



Telex: 420447 EBSZC CN    Cable: 5073 SHENZHEN    Fax: 259291

司公限有(港香)限有公大:印德  
號七十八百三零萬三第  
號二四三道詩尼軒港香:址地  
七至一八一七五七:機總話電  
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX  
毫五元壹售零 半張六紙出日今  
印承司公限有務印利有港香

奧西樂	船名
奧斯繁榮	OKUNOZE
南江	ALS PROSPERITY
力麗	NAMGANG GLORY
水星	LIHENG
五福泉	MUSING
東方航航	WULIANQUAN
立仁	SCANDUTCH ORD
天利	UNI HUMANITY
怡春	SEY HOVER
通洋	YICHUN
大同二號	MILD OCEAN
大門口號	TA TUNG 2
實利利亞	ARTHUR MAERSE
實德利	BUNGA SURIA
立音	VILLE DE PLUTO
永安	SL, INDEPENDEN
錦子江一號	YONGAN
興錦	YANGZI JIANG 1
錦結輪號	HING SON
新和號二號	PRES, GRANT
荷拉拉	NEW HERO 2
南河七號	LANKA ATHULA
華島珊瑚	DONAM NO 7
日東丸	NIP, CORAL
東京丸	MING PROMOTION
江	HIYOSHI MARU
玉泉	TOKYO MARU
	TING JIANG
	EVER GOODS
	SHUYUQUAN

船名

克萊爾	SD, CLARENCE
七海灣	SEVEN SEAS BR
塞爾溫亞	SERLANDIA
伊尼	ILNI
萊因馬	RHINE MARU
利海灣	VILLE DE NEPT
德蘭斯	ELANA MAERKS
英合	SEVEN BATHER
維希	W HICHI
新約	TCM TRIESTE
約瑟夫士士	J.C. KORZENIOWS
長生	KVER LIVING
斯爾尼夫	TIKHON KISELY
亞里斯	ARAS
齊波加	RIJEKA
連達	LANDE
普利	CHUN HE
海蘭	GEROL MONKADY
利海灣	TRIDENT ENER
明海源	MING PROPTUON
巴萊利	CONIT BAVARIA
莫蘭	MONT BLANC MA
高麗長壽	KOREAN CHANCIO
東京	TOYAMA
東京快輪	TOKIO EXPRESS
馬士士	LEUTHUR MAERS
馬蘭	FINE EAGLE
德蘭	NORASIA SAMAN
長較	EVER GOVERN
荷蘭	DUTCH SENATOR
荷蘭勝利	CONCORD RCHING
長祥	EVER REPIENT
長興	QIU HE
利海灣	QUING PROSPERIT
新約	ZIM PIRAEUS
西卡連	SD, ARCADIA
阿卡	CONDOR

印·巴·

聚和	HASSERN HAI
南柯建統	FREY ANT
阿南柯	NING PROPTIOUS
金達達	LANKA ATHULA
克達達	GOLD VARD
金達薩	SD CLARENCE
施汪露	UNI MORAL
	AI SWAMRUZ
萊茵九	TRIDENT BON
飛人	RHINE MARU
門地姆施	SKYMAN
麥斯	PRES, MONROE
麥斯	CHITRAL
麥斯	MAKRAN
阿米卡市	AI MIRQAB
河東	RIO VENTURE
長斯列路士	BERNELLIA MAE
長斯列	EVERY LIVING
長斯列	KRYST JUNG
太平洋	PACIFIC ROSE
長斯列	MUKRAY EVERIT
明達	MING PROPTIOUS
明達	GEROI MONADY
明達	TRIDENT ENERGY
明達	PRES, HOOVER
明達	MALGAR BAY
明達	UNI SUMMIT



三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

歌 人 歌 大

·KAI  
·CON  
·KAI  
·KAI

倭 陸 倭 陸

P  
 BENT  
 P  
 H

●

六 七 七 七

月十八  
七月四  
月廿二  
八月五  
有限

公司 日開落 日開落 日開落 日開落

司行廣 行貨 行貨 行貨 行貨



太力

人

9

\_\_\_\_\_

中國光大(集團)有限公司  
北京光大實業公司  
中國光大實業公司  
中國光大旅遊總公司  
深圳光大木材工業有限公司  
深圳大學  
上林苑酒店  
深圳市公司  
深圳市財政局  
深圳市稅務局  
深圳市審計局  
深圳市勞動局  
中國深圳公司  
中國石油公司  
招商銀行蛇口  
新海運有限公司  
北海道招徠銀行  
華強電子工業公司  
中國農墾南方公司  
深圳市口岸辦公室  
中國銀行廣州分行  
深圳工程諮詢公司  
廣東省計劃委員會  
華聯紡織有限公司  
深圳裝飾工程公司  
香港華海有限公司  
中國國際工程公司  
蘭海電子有限公司  
深圳市光華貿易公司  
深圳工程設計公司  
深圳市汽車工業公司  
深圳科技工業總公司  
廣東核電服務總公司  
廣東粵海進出口公司  
深圳市建設服務中心  
中國民航廣州管理局  
安東省保安駐深辦事處  
海關企業華海有限公司  
安東省民銀行深圳分行  
深圳光華中空玻璃公司  
香港亞麻紡織有限公司  
深圳聯運絲紡有限公司  
深圳愛華電子有限公司  
中國廣東深醫藥有限公司  
中國南方玻璃有限公司  
深圳寶豐企業貿易公司  
深圳環宇貿易有限公司  
中國康華實業有限公司  
深圳農業科學研究中心  
深圳市機關事務管理局  
中國人民銀行深圳分行  
中國工商銀行深圳分行  
廣東國際信託投資公司  
深圳遠東機械有限公司  
天河技術開發有限公司  
廣東核電合營有限公司  
江蘇省政府駐深辦事處  
天津市靜海縣人民政府  
金利美領帶絲綢有限公司  
廣東珠海外資建設總公司  
中國(深圳)對外貿易中心  
深圳輕工工業進出口公司  
國家外匯管理局深圳分局  
九紅香港會社深圳辦事處  
深圳市輕紡工業貿易公司  
廣東省公安廳邊防六支隊  
蛇口工業經濟發展公司  
經貿部駐深圳特派員辦事處  
中國深圳進出口商品檢驗局  
深圳市人民政府工業辦公室  
深圳市人民政府計劃辦公室  
深圳市人民政府貿易發展局  
深圳市人民政府交通辦公室  
深圳市人民政府外事辦公室  
深圳振華輕工業有限公司  
深圳華商倉庫企業有限公司  
蛇口工業區進出口貿易公司  
深圳市人民政府經濟工作部  
中國南山開發股份有限公司  
深圳龍濱亞麻紡織有限公司  
國家外匯管理局廣東省分局  
雅佳科電(深圳)工業有限公司  
中國南海石油聯合服務總公司  
中國北方工業公司深圳分公司  
深圳興華輕工業聯合股份公司  
南海石油深圳開發服務總公司  
中國人民保險公司深圳分公司  
廣東粵海進出口公司深圳分公司  
中國對外貿易總公司深圳分公司  
深圳市人民政府經濟協作辦公室  
中國人民保險公司廣東省分公司  
招商局蛇口工業區物資供應公司  
中國煤炭進出口公司深圳分公司  
深圳蛇口上海輕工業總運有限公司  
中國冶金進出口公司深圳分公司  
廣東省水產進出口公司深圳分公司  
中國深圳外貿(集團)糧油食品分公司  
中國對外貿易總公司深圳分公司  
香港中旅(集團)深圳華僑城旅遊公司  
中國深圳經濟特區對外貿易(集團)公司  
中國有色金屬工業總公司深圳聯合公司  
中國農牧漁業國際合作公司廣東分公司  
中國輕工業品進出口總公司廣東分公司  
中國深圳外貿(集團)土產茶葉進出口公司  
中國工商銀行珠江三角洲金融信託聯合總公司  
中國深圳對外貿易(集團)陶瓷工藝品進出口公司  
于帆 黃光彪 五豐行 汽車運報  
黃球 梁慶忠 維德集團 中華造船廠  
戴德河 楊子健 正大集團 華豐有限公司  
高健明 劉浩清 國賓酒店 中遠有限公司  
林華 陳廣波 中南銀行 華電有限公司  
梁欽榮 楊長康 寶生銀行  
邵炎忠 包玉星 正大集團

THE MITSUBISHI TRUST AND BANKING CORPORATION  
TAITEX (HK) ENTER CORP.  
DUTY FREE SHOPPERS INTERNATIONAL LTD.  
UBAF (HONG KONG) LTD.  
SCHROEDERS ASIA LIMITED  
NOMURA INTERNATIONAL (HK) LTD.  
EKPAC EQUIPMENT LTD.  
TORAY INDUSTRIES (HK) LTD.  
SANTEI INTERNATIONAL (HK) LTD.  
KONG SIU KWAN  
NIIGATA ENGINEERING (HK) LTD.  
CONTINENTAL ENTERPRISES LTD.

香港商業銀行  
華僑有限公司  
中遠有限公司  
南洋商業銀行  
中拓發展公司  
新體育出版社  
浙江興業銀行  
卡萊爾有限公司  
深業物資有限公司  
寶利製衣有限公司  
開利中國有限公司  
中國銀行香港分行  
香港渣打銀行  
五洲呢絨有限公司  
越秀財務有限公司  
越秀企業有限公司  
香港昌域有限公司  
香港龍興有限公司  
遠洋輪船有限公司  
東安代理有限公司  
陸氏實業有限公司  
王安電腦有限公司  
中國體運信息中心  
中國經貿信息中心  
基度山洋行有限公司  
大昌貿易行有限公司  
中旅集團有限公司  
中國遠洋運輸總公司  
安田信託銀行香港分行  
態谷組(香港)有限公司  
志遠企業集團有限公司  
啟泰建築工程有限公司  
住友商事香港有限公司  
明光證券香港有限公司  
東半球(集團)有限公司  
法華工商發展有限公司  
華大機械設備有限公司  
天安中國投資有限公司  
華夏建築裝飾有限公司  
大和證券(香港)有限公司  
國際商業信貸銀行中國部  
粵海企業(集團)有限公司  
德泰行糧油土產有限公司  
三井物產(香港)有限公司  
文華工程(香港)有限公司  
香港良井打樁建築有限公司  
謝瑞麟珠寶(集團)有限公司  
中安經濟財會諮詢有限公司  
美國大力士(香港)有限公司  
香港石油化工醫藥業同業商會  
中國建設財務(香港)有限公司  
美國菲利浦兄弟中國有限公司  
香港民安保險有限公司深圳公司  
西北五洲實業有限公司(企業集團)  
信昌機器工程有限公司建設機械部  
日本電氣商業系統(香港)有限公司

[illegible]

同 敬 賀  
排名不分先後

大力



### 昨在京會見波蘭總理

## 鄧小平談軍委交班 由趙紫陽為主領導

### 鄧說半退休保留一個實質工作

【本報北京七日電】中共中央總書記鄧小平昨天上午會見波蘭總理馬佐維斯基，雙方就中波關係、國際形勢及波蘭改革等問題交換了意見。鄧小平在會見中談到，中國改革開放政策是長期不變的，中國將繼續加強與波蘭的友好合作關係。他還談到，中國領導層正在進行新老交替，趙紫陽將繼續在軍委交班中發揮主要領導作用。鄧小平表示，他將保留一個實質性的工作，為國家的改革事業貢獻力量。

## 波中都在進行改革 國情不一不能照搬

【本報北京七日電】鄧小平昨天在會見波蘭總理時指出，波蘭和中國都在進行改革，但由於兩國國情不同，不能簡單地照搬對方的改革模式。他強調，中國的改革必須符合中國的實際情況，走中國特色的改革道路。鄧小平還談到，中國在改革過程中遇到了一些困難，但對改革充滿信心，並希望波蘭在改革中取得更多經驗。

## 趙紫陽談推行行政改革 前提是要安定團結

【本報北京七日電】國務院總理趙紫陽昨天在接見外賓時談到，推行行政改革的前提是必須保持國家的安定團結。他強調，改革是為了發展，而發展需要穩定的環境。趙紫陽還談到，政府將進一步簡化行政程序，提高行政效率，以適應經濟發展的需要。

## 北京當局呼籲學生 取消天安門前集會

【本報北京七日電】北京當局昨天呼籲學生取消在天安門廣場舉行的集會。當局表示，天安門廣場是集會場所，但必須遵守相關規定，不得進行違法活動。當局還呼籲學生回到學校，繼續學習，為國家的未來貢獻力量。

## 工業上月增近兩成 產值突破一千億元

【本報北京七日電】中國工業生產總值昨天突破了一千億元大關。據統計，今年五月份工業生產總值比上月增長了近兩成。這反映了中國工業生產的強勁增長勢頭。當局表示，將繼續加大對工業的支持力度，促進工業的持續發展。

## 數萬學生周五赴板門店 漢城當局揚言高壓制止

【本報漢城七日電】據報，數萬學生計劃於本周五前往板門店，抗議韓國政府的政策。然而，漢城當局揚言將採取高壓手段制止此舉。當局表示，學生應通過合法途徑表達訴求，不得採取過激行動。當局還呼籲學生回到學校，繼續學習。



鄧小平昨在京會見波蘭總理馬佐維斯基。

## 交通安全會議閉幕 李鵬談治本措施

【本報北京七日電】全國交通安全會議昨天圓滿閉幕。會議期間，李鵬總理強調了交通安全的重要性，並提出了治本措施。李鵬表示，交通安全是社會穩定的基礎，必須採取有效措施，減少交通事故的發生。會議還討論了加強交通安全管理的具體辦法。

## 迷藥大盜在滬落網 流竄江浙七省市犯案十六宗

【本報上海七日電】一名流竄江浙七省市、犯案十六宗的迷藥大盜，昨天在上海落網。警方表示，該名大盜長期在江浙地區作案，手段狡詐，危害嚴重。目前，該名大盜已被移送司法機關處理。警方還提醒市民，要提高警惕，注意人身財產安全。

## 國民黨中央常委 傳下屆將大改組

【本報台北七日電】據傳，國民黨中央常委下屆將進行大規模改組。消息人士稱，目前黨內正就改組事宜進行討論，預計將對常委名單進行調整。改組的目的是為了加強黨內團結，提高領導水平。目前，改組工作正在積極進行中。

## 台灣當局決再開會 民眾不滿檢討探視結果

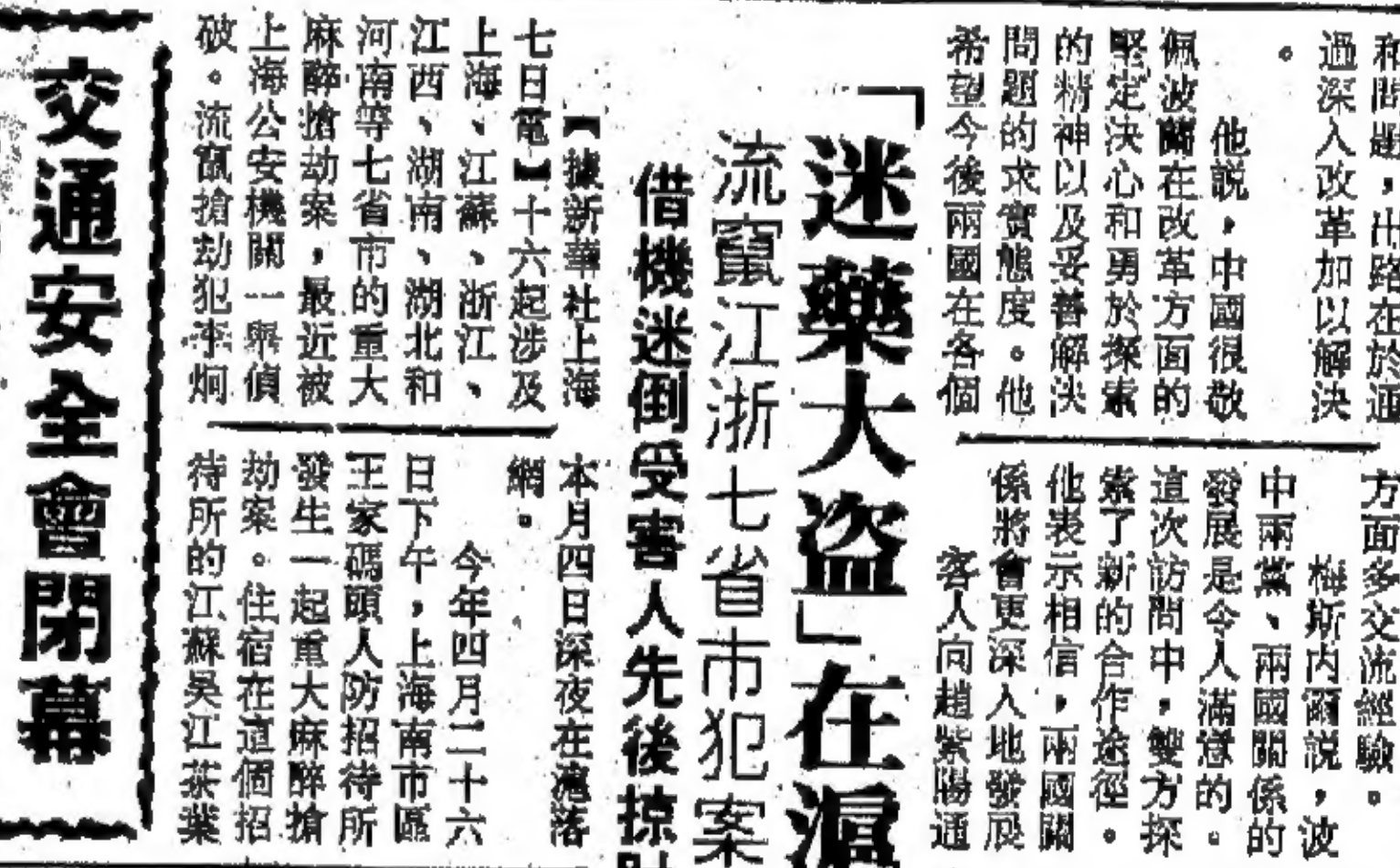
【本報台北七日電】台灣當局決定再次召開有關會議，但民眾對此表示不滿。民眾認為，當局在處理相關問題上缺乏誠意，未能充分考慮民意。民眾呼籲當局應加強與民眾的溝通，提高決策的透明度和公正性。

## 南沙守土將士生活紀實

【本報記者林寧】南沙守土將士的生活紀實。在南沙群島，守土將士們在艱苦的環境下，默默守護著領土主權。他們的生活充滿了艱辛，但他們對家鄉的熱愛和對國家的忠誠，讓他們在困難面前毫不退縮。守土將士們的辛勤工作和無私奉獻，為國家的領土完整做出了巨大貢獻。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。



鄧小平昨在京會見波蘭總理馬佐維斯基。

## 巴解籲阿盟首腦會 拒絕美國中東方案

【本報開羅七日電】巴解組織呼籲阿盟首腦會議，並拒絕美國的中東方案。巴解組織表示，美國的方案不符合巴勒斯坦人民的利益，不能解決中東問題。巴解組織呼籲阿盟首腦會議應採取一致立場，維護巴勒斯坦人民的合法權益。

## 哈默赴台推銷晉煤 經濟部否認和大陸談判進口煤

【本報台北七日電】哈默赴台推銷晉煤，但經濟部否認與大陸談判進口煤。經濟部表示，目前尚未與大陸就進口煤問題達成協議。經濟部還表示，將根據市場需求，合理調整煤炭進口政策。哈默的來訪引起了台灣煤炭業界的關注。

## 海南紀念馮白駒

【本報海口七日電】海南各界昨天舉行紀念活動，紀念馮白駒將軍。馮白駒將軍是海南的著名將領，為海南的解放事業做出了巨大貢獻。紀念活動吸引了眾多市民參加，大家對馮白駒將軍的英勇事蹟表示敬佩。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。



鄧小平昨在京會見波蘭總理馬佐維斯基。

## 海南紀念馮白駒

【本報海口七日電】海南各界昨天舉行紀念活動，紀念馮白駒將軍。馮白駒將軍是海南的著名將領，為海南的解放事業做出了巨大貢獻。紀念活動吸引了眾多市民參加，大家對馮白駒將軍的英勇事蹟表示敬佩。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。



鄧小平昨在京會見波蘭總理馬佐維斯基。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。

## 卡盧奇在日本鼓吹軍費

【本報東京七日電】卡盧奇在日本鼓吹增加軍費。卡盧奇在演講中強調，日本應該加強國防建設，以維護國家的安全。他還談到，日本在國際事務中應該發揮更大的作用。卡盧奇的言論引起了日本國內的廣泛關注。



### 要求與北朝鮮學生開展對話

## 數萬學生周五赴板門店

### 漢城當局揚言高壓制止

【本報漢城八日電】南韓學生代表團，將於本週五（八日）出發，前往板門店，與北朝鮮學生代表團展開對話。南韓政府對此表示支持，並呼籲學生們在對話中發揮積極作用。然而，北朝鮮當局則揚言將採取高壓手段，制止學生們的行動。據悉，南韓學生代表團由數萬名學生組成，他們將攜帶大量的物資和信件，準備在板門店與北朝鮮學生代表團進行長達數天的對話。南韓政府表示，這次對話是南韓政府推動南北對話的重要舉措，旨在通過學生的交流，促進兩國關係的緩和。然而，北朝鮮當局則對此表示強烈反對，並揚言將採取高壓手段，制止學生們的行動。據悉，北朝鮮當局認為，學生們的行動是違法的，並可能對國家的安全造成威脅。因此，他們決定採取高壓手段，制止學生們的行動。目前，南韓學生代表團已準備就緒，將於本週五出發。北朝鮮當局則表示，他們將密切關注事態的發展，並根據情況採取相應的行動。

## 人百數創重戰激軍府政與 攻進哈大坎向軍義阿 退撤期延傳隊軍聯蘇

市城大中手軍義入落個首是將哈大坎



## 卡盧奇抵漢城訪問

【本報漢城八日電】美國駐南朝鮮大使卡盧奇，將於本週抵達漢城，展開為期三天的訪問。卡盧奇大使的訪問是美國政府加強與南朝鮮關係的重要舉措。據悉，卡盧奇大使將在訪問期間與南朝鮮政府官員進行會談，並就當前國際形勢交換意見。卡盧奇大使的訪問還將包括與南朝鮮各界人士的會見，以進一步加強兩國之間的友好關係。卡盧奇大使的訪問預計將取得圓滿成功。

【本報漢城八日電】美國駐南朝鮮大使卡盧奇，將於本週抵達漢城，展開為期三天的訪問。卡盧奇大使的訪問是美國政府加強與南朝鮮關係的重要舉措。據悉，卡盧奇大使將在訪問期間與南朝鮮政府官員進行會談，並就當前國際形勢交換意見。卡盧奇大使的訪問還將包括與南朝鮮各界人士的會見，以進一步加強兩國之間的友好關係。卡盧奇大使的訪問預計將取得圓滿成功。

【本報漢城八日電】美國駐南朝鮮大使卡盧奇，將於本週抵達漢城，展開為期三天的訪問。卡盧奇大使的訪問是美國政府加強與南朝鮮關係的重要舉措。據悉，卡盧奇大使將在訪問期間與南朝鮮政府官員進行會談，並就當前國際形勢交換意見。卡盧奇大使的訪問還將包括與南朝鮮各界人士的會見，以進一步加強兩國之間的友好關係。卡盧奇大使的訪問預計將取得圓滿成功。

【本報漢城八日電】美國駐南朝鮮大使卡盧奇，將於本週抵達漢城，展開為期三天的訪問。卡盧奇大使的訪問是美國政府加強與南朝鮮關係的重要舉措。據悉，卡盧奇大使將在訪問期間與南朝鮮政府官員進行會談，並就當前國際形勢交換意見。卡盧奇大使的訪問還將包括與南朝鮮各界人士的會見，以進一步加強兩國之間的友好關係。卡盧奇大使的訪問預計將取得圓滿成功。

## 平壤選出13學生 會晤南朝鮮學生

【本報平壤八日電】北朝鮮學生代表團，將於本週在平壤選出13名學生，與南朝鮮學生代表團進行會晤。這次會晤是北朝鮮政府推動南北對話的重要舉措。據悉，北朝鮮學生代表團將由13名學生組成，他們將與南朝鮮學生代表團在平壤進行長達數天的會晤。北朝鮮政府表示，這次會晤是北朝鮮政府推動南北對話的重要舉措，旨在通過學生的交流，促進兩國關係的緩和。然而，南韓政府則對此表示強烈反對，並揚言將採取高壓手段，制止學生們的行動。目前，北朝鮮學生代表團已準備就緒，將於本週在平壤選出13名學生，與南朝鮮學生代表團進行會晤。

【本報平壤八日電】北朝鮮學生代表團，將於本週在平壤選出13名學生，與南朝鮮學生代表團進行會晤。這次會晤是北朝鮮政府推動南北對話的重要舉措。據悉，北朝鮮學生代表團將由13名學生組成，他們將與南朝鮮學生代表團在平壤進行長達數天的會晤。北朝鮮政府表示，這次會晤是北朝鮮政府推動南北對話的重要舉措，旨在通過學生的交流，促進兩國關係的緩和。然而，南韓政府則對此表示強烈反對，並揚言將採取高壓手段，制止學生們的行動。目前，北朝鮮學生代表團已準備就緒，將於本週在平壤選出13名學生，與南朝鮮學生代表團進行會晤。

## 家治政人華籍美

【本報華盛頓八日電】美國政府將任命一名華裔人士擔任重要職務，負責處理與中國相關的外交事務。這項任命是美國政府加強與中國關係的重要舉措。據悉，這位華裔人士將擔任美國政府的一個重要職務，負責處理與中國相關的外交事務。這項任命是美國政府加強與中國關係的重要舉措。據悉，這位華裔人士將擔任美國政府的一個重要職務，負責處理與中國相關的外交事務。這項任命是美國政府加強與中國關係的重要舉措。

## 南朝鮮圖建立國際新形象

【本報漢城八日電】南朝鮮政府正積極籌劃一項大型國際活動，旨在展示南朝鮮的經濟發展和國際地位。這項活動是南朝鮮政府推動國際化進程的重要舉措。據悉，南朝鮮政府正積極籌劃一項大型國際活動，旨在展示南朝鮮的經濟發展和國際地位。這項活動是南朝鮮政府推動國際化進程的重要舉措。據悉，南朝鮮政府正積極籌劃一項大型國際活動，旨在展示南朝鮮的經濟發展和國際地位。這項活動是南朝鮮政府推動國際化進程的重要舉措。

## 美綜合貿易法案 今在參議院投票

【本報華盛頓八日電】美國參議院將於今日對綜合貿易法案進行投票。該法案旨在簡化貿易程序，促進美國與世界各國的貿易往來。據悉，該法案將對美國與世界各國的貿易往來產生重大影響。目前，該法案正在參議院進行最後的審議。預計將在近日內通過。

### 巴解額阿盟首腦會

## 拒絕美國中東方案

【本報開羅八日電】巴勒斯坦解放組織（巴解）首腦阿拉法，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。據悉，阿拉法將在會談中向阿拉伯聯盟首腦闡述巴解組織的立場。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。目前，阿拉法已準備就緒，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。

【本報開羅八日電】巴勒斯坦解放組織（巴解）首腦阿拉法，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。據悉，阿拉法將在會談中向阿拉伯聯盟首腦闡述巴解組織的立場。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。目前，阿拉法已準備就緒，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。

【本報開羅八日電】巴勒斯坦解放組織（巴解）首腦阿拉法，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。據悉，阿拉法將在會談中向阿拉伯聯盟首腦闡述巴解組織的立場。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。目前，阿拉法已準備就緒，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。

【本報開羅八日電】巴勒斯坦解放組織（巴解）首腦阿拉法，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。據悉，阿拉法將在會談中向阿拉伯聯盟首腦闡述巴解組織的立場。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。目前，阿拉法已準備就緒，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。

【本報開羅八日電】巴勒斯坦解放組織（巴解）首腦阿拉法，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。據悉，阿拉法將在會談中向阿拉伯聯盟首腦闡述巴解組織的立場。阿拉法表示，巴解組織將拒絕美國提出的中東方案，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對美國的干涉。目前，阿拉法已準備就緒，將於本週在開羅與阿拉伯聯盟首腦舉行會談。

### 卡盧奇在日本鼓吹增加軍費

## 美軍在日增加軍費

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

國際最新匯市股市市行情 1988年6月7日			
匯市		股市	
美元/日圓	125.70	日圓	4317
美元/英鎊	1.8115	倫敦	463.85
美元/西德馬克	1.4285	紐約	463.85
美元/法郎	0.7987	巴黎	463.85
美元/加元	1.2318	多倫多	463.85
美元/新加坡元	1.2303	新加坡	463.85
美元/港幣	7.8155	香港	463.85
美元/台幣	1.7117	台北	463.85
美元/新加坡元	1.2303	新加坡	463.85
美元/港幣	7.8155	香港	463.85
美元/台幣	1.7117	台北	463.85

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

【本報東京八日電】美國駐日本大使卡盧奇，將於本週在東京發表講話，鼓吹增加美國在日本的軍費。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。據悉，卡盧奇將在講話中闡述美國對亞太地區安全政策的立場。卡盧奇表示，美國將加強在日本的軍事存在，以維護亞太地區的和平與穩定。目前，卡盧奇已準備就緒，將於本週在東京發表講話。

天氣預報			
城市	天氣	溫度	風向
台北	多雲	24-28	東南
香港	多雲	26-30	東南
上海	多雲	26-30	東南
北京	多雲	26-30	東南
廣州	多雲	26-30	東南
深圳	多雲	26-30	東南
珠海	多雲	26-30	東南
澳門	多雲	26-30	東南
香港	多雲	26-30	東南
台北	多雲	24-28	東南



本港存水跌破三成下的好消息

內地與香港達成協議  
未來五年增加供水

近數月有額外供水每日可達廿八萬立方米



【本報訊】基本法諮詢委員會主席陳有漢，昨（廿四）日在會後表示，基本法諮詢委員會在過去兩年多來，一直與香港各界人士保持密切溝通，並就基本法的各項問題，進行了廣泛的諮詢和討論。他強調，基本法是香港的憲法，是香港社會的基石，必須得到全港市民的廣泛支持和認可。他呼籲各界人士繼續支持諮詢委員會的工作，共同為香港的繁榮穩定和基本法的順利實施而努力。

昨舉行座談交流意見  
諸委草委談公民權

【本報訊】基本法諮詢委員會主席陳有漢，昨（廿四）日在會後表示，基本法諮詢委員會在過去兩年多來，一直與香港各界人士保持密切溝通，並就基本法的各項問題，進行了廣泛的諮詢和討論。他強調，基本法是香港的憲法，是香港社會的基石，必須得到全港市民的廣泛支持和認可。他呼籲各界人士繼續支持諮詢委員會的工作，共同為香港的繁榮穩定和基本法的順利實施而努力。

譚耀宗應十餘工會邀請  
在講座上談基本法草案

【本報訊】基本法諮詢委員會主席譚耀宗，昨（廿四）日在會後表示，基本法諮詢委員會在過去兩年多來，一直與香港各界人士保持密切溝通，並就基本法的各項問題，進行了廣泛的諮詢和討論。他強調，基本法是香港的憲法，是香港社會的基石，必須得到全港市民的廣泛支持和認可。他呼籲各界人士繼續支持諮詢委員會的工作，共同為香港的繁榮穩定和基本法的順利實施而努力。

本報訊：基本法諮詢委員會主席譚耀宗，昨（廿四）日在會後表示，基本法諮詢委員會在過去兩年多來，一直與香港各界人士保持密切溝通，並就基本法的各項問題，進行了廣泛的諮詢和討論。他強調，基本法是香港的憲法，是香港社會的基石，必須得到全港市民的廣泛支持和認可。他呼籲各界人士繼續支持諮詢委員會的工作，共同為香港的繁榮穩定和基本法的順利實施而努力。

# 華聯紡織有限公司

所屬

華聯發展投資有限公司

華聯貿易有限公司

華聯紡織機械器材有限公司

華聯置業有限公司

華聯大廈管理有限公司

## 隆重開業

華聯紡織有限公司是由紡織工業部和中國國際信托投資公司聯合北京、天津、上海、江蘇、廣東、黑龍江、遼寧、河南、河北、湖南、湖北、浙江、安徽、山東、陝西、新疆、深圳等十八個省、市（自治區）紡織工業廳、局（公司）集資創辦。

本公司在互惠互利的基礎上，與國內外各紡織企業、技術、設備和管理；開展多種進出口貿易；促進與世界各國紡織工業的技術交流；從事紡織產品的開發和市場諮詢服務。

本公司成立四年多來，承蒙海內外紡織工商界人士通力合作，在共同繁榮紡織品市場業績中取得了長足進展。今後，我們將在更加廣泛的合作範圍內成為海內外朋友最忠實的伙伴。

董事長：何正璋 副董事長：雷平一、周溪舞  
總經理：徐晉祖 副總經理：田志俊、朱金大、陸益桐、徐賜書  
法律顧問：黃雄坤、駱冠新、徐育康  
地址：中國廣東深圳市華強路 電話：366440 366442  
電掛：4921 傳真：365213 電傳：420275 UNTEX CN

華聯發展投資有限公司  
總經理：郭賢國  
副總經理：李燕燕 陸鳳英  
電話：366441 電掛：4921  
傳真：365213  
電傳：420275 UNTEX CN

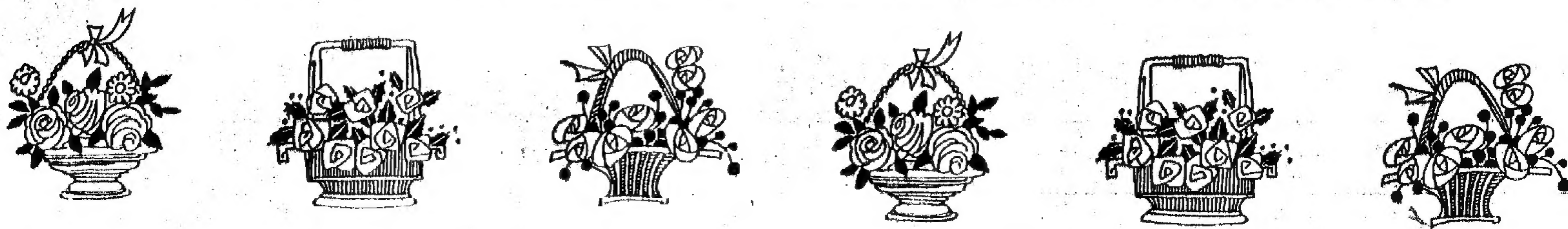
華聯貿易有限公司  
總經理：朱金大（兼）  
副總經理：劉務波、邢玉珍、嚴勃  
電話：365215 366453  
電掛：2561 傳真：366094  
電傳：420275 UNTEX CN

華聯紡織機械有限公司  
總經理：劉福佑  
電話：366096 電掛：2561  
傳真：365213  
電傳：420275 UNTEX CN

華聯置業有限公司  
總經理：范欽燕  
電話：366096 電掛：2561  
傳真：365213 電傳：420275 UNTEX CN

華聯大廈管理有限公司  
總經理：徐賜書  
副總經理：翁恩奇  
電話：368339 電掛：4921  
傳真：365213 電傳：420275 UNTEX CN

竭誠歡迎 光臨指導 貿易洽談 投資興業







上會該區議員和代表區港港政、大國全與行一飛鵬姬

### 本港存水跌破三成下的好消息

#### 內地與港達成協議 未來五年增加供水

【本報訊】港府昨日宣佈，中國當局已與香港達成協議，在九八至九九年間，增加供應香港的食水。水務局表示，這項協議是根據一九八九年簽訂的《基本法》及一九九一年簽訂的《中英聯合聲明》而達成的。協議規定，在九八至九九年間，中國當局將向香港供應每日三萬八千立方呎的食水，以彌補香港食水供應的不足。這項協議的達成，對於香港食水供應的穩定，無疑是一個好消息。水務局表示，這項協議的達成，是經過了長期的談判和磋商，最終達成了這項協議。這項協議的達成，將有助於緩解香港食水供應的壓力，並為香港的未來發展提供穩定的食水供應保障。

### 港督設酒會款待記者

#### 與出席記者輕鬆對話

【本報訊】港督昨日設宴款待中外記者，並與他們進行了輕鬆的對話。港督在致辭時表示，他對香港未來的發展充滿信心，並希望通過與各界的密切合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。在對話過程中，港督就香港目前的經濟、社會和民生問題與記者們進行了交流。他表示，香港目前的經濟發展良好，社會穩定，民生改善，這都是與各界共同努力的結果。他還表示，香港未來的發展充滿機遇，他將繼續致力於推動香港的經濟發展和社會進步，為香港人民創造更加美好的生活。

### 港督設酒會款待記者

#### 與出席記者輕鬆對話

【本報訊】港督昨日設宴款待中外記者，並與他們進行了輕鬆的對話。港督在致辭時表示，他對香港未來的發展充滿信心，並希望通過與各界的密切合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。在對話過程中，港督就香港目前的經濟、社會和民生問題與記者們進行了交流。他表示，香港目前的經濟發展良好，社會穩定，民生改善，這都是與各界共同努力的結果。他還表示，香港未來的發展充滿機遇，他將繼續致力於推動香港的經濟發展和社會進步，為香港人民創造更加美好的生活。

### 隆重推出 廈門華星苑 高尚住宅

「華星苑」位於廈門市蓮花嶺區，由三幢七層樓宇組成的高尚住宅。共有二房二廳三套，三房二廳二套。周圍環境優美，交通便利。住宅內設有小學、幼兒園、托兒所、商場和百貨大樓。環境幽雅，花香草綠，交通十分便捷。每單位僅售港幣174元起，一次付清。九折優惠。代買主申請請洽手續，每套一人。協助買主辦理優惠免稅進口家用電器手續。

### 港督設酒會款待記者

#### 與出席記者輕鬆對話

【本報訊】港督昨日設宴款待中外記者，並與他們進行了輕鬆的對話。港督在致辭時表示，他對香港未來的發展充滿信心，並希望通過與各界的密切合作，共同為香港的繁榮穩定做出貢獻。在對話過程中，港督就香港目前的經濟、社會和民生問題與記者們進行了交流。他表示，香港目前的經濟發展良好，社會穩定，民生改善，這都是與各界共同努力的結果。他還表示，香港未來的發展充滿機遇，他將繼續致力於推動香港的經濟發展和社會進步，為香港人民創造更加美好的生活。

### 更改商標啓事

本廠產品「金鴨」牌亞麻棉混紡布 LINEN COTTON BLENDED GREY CLOTH 規格：51X47，11s X 11s，一直以來由香港成功棉麻有限公司至力經銷，由於質量優良銷量逐步上升，一九八六年全省評比得獎，並認定為全省亞麻棉混紡布出口專廠。

本工廠為了精益求精，進一步提高產品質量，於一九八七年將原規格改為49X46，10s X 10s，原商標「金鴨」改為「圓寶牌」，並在黑龍江省內正式註冊。

新產品除了保持亞麻布之獨特風格以外，最重要是解決了當前亞麻棉混紡布所產生的種種質量問題，其主要優點在於易於耐穿，成品強力比一般同類產品提高達30%，近來來實踐證明改良後的新產品最能適應於各類服裝用途。

客商惠顧敬希垂注

經銷商：成功棉麻有限公司  
地址：九龍鴨寮街1-5號地下 電話：3-972111-6  
總代理：華潤紡織品有限公司  
代理口岸黑龍江省紡織品公司  
黑龍江省尚志紡織廠 啓



# 去年平均耗米量較六一年減半

## 市民吃飯越來越少

【本報訊】貿易發展局最近發表的「一九八一年香港市民飲食消費調查報告」指出，市民對米食的消耗量，在過去一年中，已較一九六一年減半。

報告指出，一九八一年香港市民每人平均消耗米食，較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

報告又指出，市民對米食的消耗量，在過去一年中，已較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

# 港府依舊管制食米

## 擬撤銷凍肉類家畜進出口簽證

【本報訊】貿易發展局最近發表的「一九八一年香港市民飲食消費調查報告」指出，市民對米食的消耗量，在過去一年中，已較一九六一年減半。

報告指出，一九八一年香港市民每人平均消耗米食，較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

報告又指出，市民對米食的消耗量，在過去一年中，已較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

# 港督談醫院管理局

## 將充份反映三院等意見與關注

【本報訊】港督麥理浩爵士，昨（廿二）日接見醫院管理局主席李卓人爵士，並與該局成員會談。

李卓人爵士在會談中，向港督報告了醫院管理局的工作情況，並就醫院管理局的未來發展，向港督提出了建議。

港督在會談中，對醫院管理局的工作表示肯定，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 港與內地勞工糾紛

## 建議港府設法調解有關問題

【本報訊】香港勞工聯合會主席李卓人爵士，昨（廿二）日接見香港勞工聯合會成員，並與該會成員會談。

李卓人爵士在會談中，向香港勞工聯合會成員報告了香港勞工聯合會的工作情況，並就香港勞工聯合會的未來發展，向香港勞工聯合會成員提出了建議。

香港勞工聯合會成員在會談中，對香港勞工聯合會的工作表示肯定，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 動運養助局良保

## 持支士人界各盼

【本報訊】保良局最近發表的「一九八一年保良局工作報告」指出，保良局在過去一年中，已較一九六一年減少了百分之五十二。

報告指出，一九八一年保良局每人平均消耗米食，較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

報告又指出，保良局對米食的消耗量，在過去一年中，已較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

# 有關報告並提議港府設立科學諮詢組

## 為管制食物營養及化學成份提供意見

【本報訊】香港科學發展局最近發表的「一九八一年香港科學發展報告」指出，香港科學發展局在過去一年中，已較一九六一年減少了百分之五十二。

報告指出，一九八一年香港科學發展局每人平均消耗米食，較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

報告又指出，香港科學發展局對米食的消耗量，在過去一年中，已較一九六一年減少了百分之五十二。一九六一年每人平均消耗米食為一百一十二磅，而一九八一年則減至五十四磅。

# 專上學聯發表聲明

## 促擱置預科兩年制

【本報訊】香港專上學聯會昨（廿二）日發表聲明，促請港府擱置預科兩年制。

聲明指出，預科兩年制將對專上學聯會成員造成不利影響，並表示將充份反映三院等意見與關注。

聲明又指出，預科兩年制將對專上學聯會成員造成不利影響，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 樹仁學院下月開辦

## 「基本法概論」課程

【本報訊】樹仁學院將於下月開辦「基本法概論」課程。

該課程將由樹仁學院教授主講，內容包括基本法的歷史、現狀及未來發展。

該課程將由樹仁學院教授主講，內容包括基本法的歷史、現狀及未來發展。

# 太空館天象節目

## 映「恒星的故鄉」

【本報訊】太空館將於下月開辦天象節目，並放映「恒星的故鄉」。

該節目將由太空館教授主講，內容包括恒星的歷史、現狀及未來發展。

該節目將由太空館教授主講，內容包括恒星的歷史、現狀及未來發展。

# 美圖書展

## 展今起至本月十七日

【本報訊】美國圖書展將於今日起至本月十七日舉行。

該展覽將由美國圖書展協會主辦，內容包括美國圖書的歷史、現狀及未來發展。

該展覽將由美國圖書展協會主辦，內容包括美國圖書的歷史、現狀及未來發展。

# 雲南民族藝術節

## 九月在昆明開幕

【本報訊】雲南民族藝術節將於九月在昆明開幕。

該藝術節將由雲南省政府主辦，內容包括雲南民族藝術的歷史、現狀及未來發展。

該藝術節將由雲南省政府主辦，內容包括雲南民族藝術的歷史、現狀及未來發展。

# 僑發置業昨發表聲明

## 否認出讓機場免稅店

【本報訊】僑發置業昨（廿二）日發表聲明，否認出讓機場免稅店。

聲明指出，僑發置業並未出讓機場免稅店，並表示將充份反映三院等意見與關注。

聲明又指出，僑發置業並未出讓機場免稅店，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 認爲港府不應倉卒作出決定

## 並要求將三號報告書諮詢期延長至半年

【本報訊】香港專上學聯會昨（廿二）日發表聲明，認爲港府不應倉卒作出決定，並要求將三號報告書諮詢期延長至半年。

聲明指出，港府在作出決定前，應先進行充分諮詢，並表示將充份反映三院等意見與關注。

聲明又指出，港府在作出決定前，應先進行充分諮詢，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 基本法概論課程

## 樹仁學院下月開辦

【本報訊】樹仁學院將於下月開辦「基本法概論」課程。

該課程將由樹仁學院教授主講，內容包括基本法的歷史、現狀及未來發展。

該課程將由樹仁學院教授主講，內容包括基本法的歷史、現狀及未來發展。

# 太空館天象節目

## 映「恒星的故鄉」

【本報訊】太空館將於下月開辦天象節目，並放映「恒星的故鄉」。

該節目將由太空館教授主講，內容包括恒星的歷史、現狀及未來發展。

該節目將由太空館教授主講，內容包括恒星的歷史、現狀及未來發展。

# 美圖書展

## 展今起至本月十七日

【本報訊】美國圖書展將於今日起至本月十七日舉行。

該展覽將由美國圖書展協會主辦，內容包括美國圖書的歷史、現狀及未來發展。

該展覽將由美國圖書展協會主辦，內容包括美國圖書的歷史、現狀及未來發展。

# 雲南民族藝術節

## 九月在昆明開幕

【本報訊】雲南民族藝術節將於九月在昆明開幕。

該藝術節將由雲南省政府主辦，內容包括雲南民族藝術的歷史、現狀及未來發展。

該藝術節將由雲南省政府主辦，內容包括雲南民族藝術的歷史、現狀及未來發展。

# 僑發置業昨發表聲明

## 否認出讓機場免稅店

【本報訊】僑發置業昨（廿二）日發表聲明，否認出讓機場免稅店。

聲明指出，僑發置業並未出讓機場免稅店，並表示將充份反映三院等意見與關注。

聲明又指出，僑發置業並未出讓機場免稅店，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 分類廣告

## 每行每個字可排大至四個

【本報訊】分類廣告每行每個字可排大至四個，並表示將充份反映三院等意見與關注。

分類廣告每行每個字可排大至四個，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 華粵汽車有限公司

## 全新左軚

【本報訊】華粵汽車有限公司全新左軚，並表示將充份反映三院等意見與關注。

華粵汽車有限公司全新左軚，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 日發機器供應有限公司

## 全副左軚豐田2座、15座、F型豪華型麵包車

【本報訊】日發機器供應有限公司全副左軚豐田2座、15座、F型豪華型麵包車，並表示將充份反映三院等意見與關注。

日發機器供應有限公司全副左軚豐田2座、15座、F型豪華型麵包車，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 三陽正廠摩托車零件

## 專營三陽正廠各種日本車型零件

【本報訊】三陽正廠摩托車零件專營三陽正廠各種日本車型零件，並表示將充份反映三院等意見與關注。

三陽正廠摩托車零件專營三陽正廠各種日本車型零件，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 德信汽車公司

## 專營日本汽車轉口中業務

【本報訊】德信汽車公司專營日本汽車轉口中業務，並表示將充份反映三院等意見與關注。

德信汽車公司專營日本汽車轉口中業務，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 瑞典 besam

## 自動門、旋轉門

【本報訊】瑞典 besam 自動門、旋轉門，並表示將充份反映三院等意見與關注。

瑞典 besam 自動門、旋轉門，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 科龍有限公司

## 每套人民幣4,500 包送至國內火車站

【本報訊】科龍有限公司每套人民幣4,500 包送至國內火車站，並表示將充份反映三院等意見與關注。

科龍有限公司每套人民幣4,500 包送至國內火車站，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 日本富士

## 大小客車空調

【本報訊】日本富士大小客車空調，並表示將充份反映三院等意見與關注。

日本富士大小客車空調，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 美國塞莫金

## 冷藏車冷凍機

【本報訊】美國塞莫金冷藏車冷凍機，並表示將充份反映三院等意見與關注。

美國塞莫金冷藏車冷凍機，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# Unicoool

## 9至16座客車冷氣套機

【本報訊】Unicoool 9至16座客車冷氣套機，並表示將充份反映三院等意見與關注。

Unicoool 9至16座客車冷氣套機，並表示將充份反映三院等意見與關注。

# 本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件

## 常備現貨，歡迎大量洽購

【本報訊】本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。

本公司代理世界各國名廠汽車空調機及配件，常備現貨，歡迎大量洽購。

# 大洋有限公司

## 香港新界葵青區葵興街15-33號葵興工業中心

【本報訊】大洋有限公司香港新界葵青區葵興街15-33號葵興工業中心，並表示將充份反映三院等意見與關注。

大洋有限公司香港新界葵青區葵興街15-33號葵興工業中心，並表示將充份反映三院等意見與關注。







# 手槍失火擊傷一人

## 軍火專家檢驗彈頭疑發自改裝手槍

【本報訊】中區警署昨日下午三時許，在灣仔區一間公司，發現一名男子被手槍失火擊傷，送院救治。警方在現場發現一枚彈頭，經軍火專家檢驗後，疑發自一枚改裝手槍。

據悉，該名男子年約三十歲，姓陳，在該公司工作。他於昨日下午三時許，在該公司內，被一枚手槍失火擊中左胸。他隨即被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

警方在現場發現一枚彈頭，經軍火專家檢驗後，疑發自一枚改裝手槍。警方表示，這枚手槍係由一名男子帶入該公司，並在該公司內使用。警方目前正在調查該名男子的身份，並尋找其他可能的證人。

# 波士頓組香港協會

## 屈臣氏介紹香港前景

【本報訊】波士頓組香港協會昨日舉行成立典禮，由屈臣氏公司代表介紹香港前景。該協會旨在促進波士頓與香港之間的經貿往來，並為兩地企業提供合作機會。

屈臣氏公司代表在會上表示，香港是一個具有巨大發展潛力的市場，並為波士頓企業提供了許多合作機會。他呼籲波士頓企業積極參與香港的發展，並為兩地企業提供合作機會。

# 馬萬祺談澳門過渡期

## 心信有與前途澳門對通商民市

【本報訊】澳門前總督馬萬祺昨日在澳門與記者見面，談及澳門過渡期的問題。他表示，澳門在過渡期內將保持穩定，並與香港保持密切聯繫。

馬萬祺表示，澳門在過渡期內將保持穩定，並與香港保持密切聯繫。他認為，澳門在過渡期內將保持穩定，並與香港保持密切聯繫。他認為，澳門在過渡期內將保持穩定，並與香港保持密切聯繫。

# 山鵝飛下滾女裸

## 物藥服吞會疑被 道同是或年青兩

【本報訊】一名女子昨日在灣仔區一間公司內，吞下藥物，被發現後送院救治。警方在現場發現一枚彈頭，經軍火專家檢驗後，疑發自一枚改裝手槍。

據悉，該名女子年約三十歲，姓陳，在該公司工作。她於昨日下午三時許，在該公司內，吞下藥物。她隨即被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

警方在現場發現一枚彈頭，經軍火專家檢驗後，疑發自一枚改裝手槍。警方表示，這枚手槍係由一名男子帶入該公司，並在該公司內使用。警方目前正在調查該名男子的身份，並尋找其他可能的證人。

# 港府租渡輪作檢疫站

## 越船民須受八日觀察

【本報訊】香港政府昨日宣佈，將租渡輪作為檢疫站，對越船民進行八日觀察。政府表示，這項措施旨在防止疾病傳播，並確保公眾健康。

政府表示，這項措施旨在防止疾病傳播，並確保公眾健康。政府表示，這項措施旨在防止疾病傳播，並確保公眾健康。政府表示，這項措施旨在防止疾病傳播，並確保公眾健康。

# 房屋與婦女問題

## 房屋政策與婦女權益

【本報訊】房屋政策與婦女權益問題，是當前社會關注的焦點。本文將探討房屋政策對婦女權益的影響，並提出相關建議。

本文將探討房屋政策對婦女權益的影響，並提出相關建議。本文將探討房屋政策對婦女權益的影響，並提出相關建議。本文將探討房屋政策對婦女權益的影響，並提出相關建議。

# 兩連繫公司宣布物業重整

## 順豪出售三項物業

### 套現五千八百萬元

【本報訊】兩連繫公司昨日宣布物業重整計劃，包括出售順豪三項物業，套現五千八百萬元。該公司表示，這項計劃旨在優化資產配置，並提高公司財務狀況。

該公司表示，這項計劃旨在優化資產配置，並提高公司財務狀況。該公司表示，這項計劃旨在優化資產配置，並提高公司財務狀況。該公司表示，這項計劃旨在優化資產配置，並提高公司財務狀況。

### 尿通 EVIPROSTAT

西德尿通，經國際醫藥專家化驗，最有科學根據，復原快速，安全可靠。

各藥房藥行，裕華國貨公司成藥部有售。

排尿管無阻，並非下元無火。男性中年後常有尿意頻繁，流出緩慢，時出時停，欲淨還流，有時甚至排出時感急迫，痛，倘有上述感覺者，可能已患上攝護腺肥大症，請速往醫生檢查，早期發現或不必受痛苦，西德尿通可使排尿管通暢，本品不含荷爾蒙，絕無副作用。

根據STAUFFER, SCHMIDT以及TILLMANN等教授的臨床報告証實，其有效成份中的CHIMAPHILA, UMBELLATA, POPULUS TREMULA對利尿及抗毒作用極強，而無副作用，性腺和攝護腺肥大症的肌肉組織均具收縮作用。

(臨床報告書，函索即寄) 13323號即寄

Reg. HK-11889

### 胆通 Hitrechol

醫學新配方，安全又妥當。

各藥房藥行，裕華國貨公司成藥部有售。(臨床說明書函索即寄)

胆通能溶解膽結石，且能防止膽結石再生，患者痛苦難忍，若不早治，嚴重者要手術割治。結石一日溶解，痛苦即完全消失。「胆通」(HITRECHOL)乃德國漢堡大藥廠研究之醫學博士及藥理學家多年悉心研究所得，經德國各大醫院臨床使用，證明優良。

「胆通」主要成分為FEDERAE TERR.植物精製而成，對溶解膽結石具卓越效果。根據J. HOFFMANN教授的報告，本品不含「腐蝕性膽酸」和「腐蝕性膽酸」，因此服用後不會有副作用，也不會產生對肝功能的損害。本品完全無副作用，安全可靠。

總代理：平達洋行有限公司 電話：5-241556 郵箱：總局13323號  
香港總經理：廣昌藥業有限公司 電話：3-655335至7  
澳門經銷：利華藥行 電話：573577, 77845 Reg. HK-22425

### 本公司經營各國名廠漆包銅線銷售業務，交貨準時，價格合理，歡迎用戶查詢聯繫。主要品種及供貨規格：

• 聚脂漆包線 (PEW)	2.60—0.02%
• 縮聚漆包線 (PVF)	2.60—0.12%
• 聚氨基漆包線 (UEW)	1.20—0.02%
• 自粘漆包線 (FBW)	0.80—0.02%
• 耐冷媒漆包線 (DFW)	1.40—0.40%
• 聚酰胺亞胺漆包線 (AIW)	2.50—0.12%

(尚有各種特殊用途漆包線，樣本備索)

### 欣展有限公司 GRACE PLAN LIMITED

地址：香港九龍元州街269-271號二樓 電話：3-82563  
電傳：52423 GPL HX 圖文傳真：3-7854759

## 大連市

### 出口商品洽談會

日期：1988年6月8日至14日 (星期日休息)

時間：上午9時至12時 下午2時至5時

地點：澳門南灣街65號A中國銀行大廈十樓 南光(集團)有限公司陳列室

## 開業啟事

本行元朗支行於一九八八年六月八日(星期三)開始營業

敬請 各界友好光臨指導為荷

元朗支行地址：新界元朗青山公路8118號 電話：○一七五三七七

## 寶生銀行

謹啟



兩連繫公司宣布物業重整

順豪出售二項物業  
套現五千六百萬

賬面值盈利共二千五百二十萬

[illegible]

曹氏家族購泰富股份

# 須提出全面收購建議

經濟

地皮予香港興業  
價三千八百八十  
，其中三百八十

建生電子月底招股

**定於七月下旬上市**

**集資六千萬 售價一元**

生電，建  
子初步  
步策

物，建生電子主要生產消費  
電子產品，如計算機等，但  
公司準備擴展的邊境則均較  
而相規模大的邊境則均較  
他電子產品為高，預料相機  
業務對本公司利潤影響甚大。

資額為五至六千萬元，市盈率  
約六倍，而每股初步定為  
一元。建生電子已委國銀亞洲  
為財務顧問，安排該公司上市  
事宜。

## 略作調整走勢合理

[illegible]

**股份下月最後買賣**

【本報訊】百利國際將進行改組，並將成立新控股公司PALADIN LTD.，直接或透過附屬公司持有該公司全部已發行股本。

現有的公司結構包含兩家分別上市的公司，管理技巧與資源的重置，且須處理額外會計與申報工作，因此便決定加以改組合併。

在百慕達註冊的市公司，Paladin Ltd. 全權擁有Paldin Ltd.，已發行股本將與聯合交易所新上市證券交易所上市。

關前牛皮承接良好

六百點，迫後則處於牛皮清化狀態，指數疲乏，承接力良好，個別發展特色依然，如出色電、電、惠泰、摩創美、長江親衣等均有出色表現。二五八七．〇三，跌三．六，成交總額十大大在二千六百點心理關前徘徊，交稅略增，再作突破將可預見。

聯合地產昨日是為力舉對策，收市價三元

天

價：一  
價：一

元七角水平開始即有頗多大手友好配售，「中

亞視傳聞惹起揣測

上  
強

力疲，收市掃  
月台，後市繼  
即回升，限令  
納作中，長線

美元走勢顯平穩

**澳元英鎊昨回升**

【本報訊】美元對勞大致平穩，英鎊加惠後，初步已見回升。

一位銀行人士表示，美元在近期來比之強，其對日本圓及西德馬克亦較強。歐洲貨幣單位上升三點二，收市九四六點二，惠隆五四四點一收市，息率升八分一厘。

零點八，以六二一，升為一三五點二。  
三收市，息升十六，息降十六分三厘。瑞典克朗上升零點五，一厘。

彈士法蘭升三點  
 以五四八點五收  
 以一二〇點六收市  
 意大利里拉升零點四  
 實力電子向客戶  
 將撥壞賬五千七  
 現準備將業務分散至

客戶 Colter 追討回任何 Colter 所欠債項時，實力所蒙受的損失將不超過一千

通告指出，實力已將止與 Coleco 之交易，而將來任何銷售予 Coleco 的貨品將只限於在收到不可撤回的信用狀後始行運出。有關與 Coleco 談判結果將在可

【本報訊】駐澳  
昨日公佈截至去  
二月三十一日止  
昨日表示沒有此事。  
邱德根承認一直

此外，有消息指：惠傳「亞視」出售，

【本報訊】加拿大東融資有限公司，本港風險資本市場現仍有若干局限，但也指出一箇兒子管理使月

【本報訊】加拿大東融資有限公司，本港風險資本市場現仍有若干局限，但也指出一箇兒子管理使月

六十一點七收市。  
加拿大元昨無起  
息，以六十四點五收  
息，口上四八分一  
美元存款價昨日  
跌至點三，降為七  
點五。

但亦同樣受  
到追捧，故此

視講  
場酒

已隨在普  
對此大漲  
後，市場  
投資工具  
股證本身

認股

本廣告僅為提供資料而刊登，並非有關收購、購買或認購股份之邀請或建議。

# China Entertainment Strategic Investments Limited

(依據公司條例在香港註冊成立)

---

## 發售及配售

每股面額0.25元新股218,628,888股  
 連同一九九一年認股權證(每5股可獲認股權證1份)  
 每股發售價0.80元，於申請時繳足

---

由  
 高爾寶通國際有限公司  
 及  
 中華娛樂置業有限公司  
 包銷  
 並由  
 ChinTung Limited  
 安排配股

本公司已向香港聯合交易所有限公司上市委員會申請准予下述售股章程所載將發行之新股及一九九一年認股權證與及一九九一年認股權證行能認購時須發行之股份上市買賣。

認購該等新股連同一九九一年認股權證之申請只根據一九八八年六月六日之售股章程全文予以考慮。各界人士可向下列各處索取售股章程並向申請表格：

香港聯合交易所有限公司任何會員  
 香港康樂廣場6號交易廣場  
 高爾寶通國際有限公司  
 香港康樂廣場8號  
 交易廣場第一座43樓  
 羅華達打(亞洲)有限公司  
 香港康樂廣場1號  
 康樂大廈33樓  
 及  
 渣打銀行  
 香港皇后大道中15號  
 置地廣場公磨行  
 或其下列主要分行

香港：

交易廣場分行 康樂廣場8號交易廣場第一座101號舖位	英皇道分行 西營盤分行 德輔道分行 香港貿易中心分行	北角英皇道480A號 瑪麗萊佛士大道西102-106號 麒麟廟橫街1號 中區德輔道中161-167號
香港仔分行 軒尼詩道分行 照信樓分行 九龍：	灣仔大道200號 灣仔軒尼詩道399號 灣仔軒尼詩道1號照信樓	
九龍總行 長沙灣分行 紅磡分行 油蔴地分行	旺角彌敦道630-636號 長沙灣昌泰街20號 士馬灣九龍城道10-16A號 油蔴地彌敦道546-550號	觀塘分行 新蒲崗分行 尖沙咀分行 尖沙咀中心分行
觀塘輔仁街88-90號 新蒲崗寧遠街10-20號 尖沙咀加連威老道10號 尖沙咀東尖沙咀中心 UG 20-22號		


新界：

沙田中心分行 荃灣分行	沙田橫街2-16號 沙田中心沙田商場22號舖位 荃灣大河道99號	屯門分行 元朗分行	屯門康寧會路28-35號冠興樓D舖位 元朗元朗大道140號
----------------	--	--------------	----------------------------------


申請人應將支票或銀行本票緊釘於申請表格上，在下列時間將其投入上列之渣打銀行各分行特備之申請表格收集箱內：

一九八八年六月六日星期一	上午九時至下午四時
一九八八年六月七日星期二	上午九時至下午四時
一九八八年六月八日星期三	上午九時至下午四時
一九八八年六月九日星期四	上午九時至中午十二時

申請表格必須在一九八八年六月九日星期四中午十二時之前投入收集箱。




**尿通**  
EVIPOSTA



本公司經  
綫銷售業務，  
理，歡迎用戶  
種及供貨規格

- 聚脂漆包綫 (PEW)
- 縮醛漆包綫 (PVF)
- 聚氨酯漆包綫 (UEW)
- 自粘性漆包綫 (FBW)
- 耐冷媒漆包綫 (DFW)
- 聚酰氨酰亞氨漆包綫

(尚有各種特殊用途)



**欣展**  
GRACE

地址：香港九龍元州街269-271號  
電傳：52423 GPL HX











大季首年今繼

經季次日


乃長增惟

三期星

日八月六年八八九一

張三第

易 貿 與 資 投



**Japan Line**

美國東西岸貨櫃航線

PACIFIC SOUTH WEST / NORTH

WEST SERVICE & ATLANTIC COAST

SERVICE (FULL MLB & CONTAINER

SERVICE)

船 名	往	開
YOKO	YOKO	YOKO
YOKO	YOKO	YOKO
YOKO	YOKO	YOKO

**為內地**

【中新社深圳七日電】馬福元今天宣佈，深圳賽格集團有限公司在美國東部地區有數家大商店銷售，擁有大批的貨車、貨車、皮箱等，使員工達三千餘人，去年營業額為三億美元，以後中國貨、小五金、體育用品、傢俬等可源源不斷地通過這一渠道，直接進入美國市場。

深圳賽格集團是深圳第一家擁有一百多家電子企業的大集團。

**收買**

馬福元及香港知名工商界人士何錦棠、香港匯豐銀行總經理李理士等均為賽格集團及國內的電子產品直接貿易。

馬福元說，現在他們共同收購的在美國東部的九家大商店，零售店銷售，擁有大批的貨車、貨車、皮箱等，使員工達三千餘人，去年營業額為三億美元，以後中國貨、小五金、體育用品、傢俬等可源源不斷地通過這一渠道，直接進入美國市場。

**深圳賽格**

投資收購的「硬件」跟競爭之手的「泰國」相比，已經大大的贏了。甚至連在個別超過了泰國。過去以一段日本、南朝鮮、台灣以至香港，而放棄在中國大陸投資毫無懸念。

他們認為，儘管中國「已有進步放聲」，可是，今天這些投訴已減少。

外商及港商還指出，投資收購的「硬件」跟競爭之手的「泰國」相比，已經大大的贏了。甚至連在個別超過了泰國。過去以一段日本、南朝鮮、台灣以至香港，而放棄在中國大陸投資毫無懸念。

他們認為，儘管中國「已有進步放聲」，可是，今天這些投訴已減少。

### 外

地方、個別像  
港、曾有人選  
港商會選擇  
這種權量也

### 集團

外資及港商最  
投資環境大  
，尤其是  
，從北京、上  
，以沿海城市  
都紛紛加緊各  
以爭取

### 地深圳

深圳黃格桑武  
已以一億五  
的九十五家  
進入美國市  
年僅出口影  
僅多美元，被  
為大股東之

### 湖北六

湖北省六個  
外資、省內  
對外治談業務  
該省實行外  
的兩項重大  
年僅出口影

### 對外經

湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經

### 投資

湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經

### 建築

湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經

### 支出

湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經

### 漸弱

湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經  
湖北省對外經

近反  
上已  
現件  
件選  
心日  
意國  
海、  
經、  
項基

令人失望，中國方面緊急起直追。粗略地說，他們總結了一些主要問題。首先是外商及港商中所謂「紅眼病」問題。他們當中不少人覺得，他們來港經營，坦白地說當然想到要爭取更多投資機會，而切不可不毛的斧子一面「」。其次就是關於國際經濟管理企業問題。

爲大股東

一億五美元

在「五零零」店

產品直接銷美鋪路

（原爲電子集團）董事長  
萬美元購買了加拿大傢俱  
香港收購一家銷售公  
司，以負責經營爲保  
的。

六市決開放對外

美加等國辦洽談

貿易貿易廳長  
宜然有此表示  
產量，避免虧損生  
產。

真貿易

改革要根據國民經  
濟結構，要把國民經  
濟搞上去，才是外貿  
改革的目的。故此，  
自去年開始，各部門  
便在研究改革方案。  
類國家決不能再得  
實行經濟責任制，採  
取自由經濟的總方  
品結構，提點發展和

多娜夫人

LADY DONA

MANZANILLO, ACAPULCO, PUERTO  
QUETZAL, ACAJUTLA, SAN LORENZO

中南航線

B/Bulk and full container  
acceptable.

六月三日到港  
六月三日開行

路邊上東京七日電

「一、政府對私人機構的經濟  
最近指出，日本經濟的  
正處於放緩，但是，  
對政府仍可持續至八九年  
的國民生產總值爲，今年  
日本國民生產總值爲，今  
年日本國民生產總值將  
不足去年增產額的一半  
也經濟學家認爲，今年

六市決開放對外

美加等國辦洽談

貿易貿易廳長  
宜然有此表示  
產量，避免虧損生  
產。

日目前約黃金  
 於今年一月  
 澳元  
 報

是日澳元在  
 九美元之間  
 投匯率最近  
 澳元收  
 澳元大  
 澳元收

的貿易關  
 有精力的  
 台灣目前  
 急需的主  
 要是原料  
 包括棉花  
 有遠見之  
 易，對雙方  
 煤礦有需  
 入口原煤  
 入原煤

外貿易的  
 和條件不  
 除了結金  
 高產品價  
 以作多項  
 由於  
 功地進行  
 的出口金  
 一層樓  
 過十一  
 五十一  
 這比前  
 元也，也  
 年，也  
 二十以  
 價相若  
 年織出  
 的蘇紗  
 場因業減  
 醫藥、針  
 服、鞋  
 的出口  
 長。全年

吸引外  
 一硬件  
 一環  
 定再以  
 移目也  
 似乎目

### 福建出 本月中

【香港訊】中國國務院日前宣佈，中國將在本月內，向中國各省及海外華僑，發行總額為一百萬美元，期限為六個月，利率為百分之六，分兩次償還，第一次償還五十萬美元，第二次償還五十萬美元。此項公債，將由中國銀行發行，並由中國政府擔保。此項公債的發行，旨在籌集資金，以支持中國的經濟建設和社會發展。中國政府表示，此項公債的發行，將有助於改善中國的財政狀況，並為中國的經濟建設提供必要的資金支持。

### 興建經濟區加快開發

【本報訊】據新華社南京七日電，長江沿岸經濟區開發工作，已進入全面實施階段。國務院日前召開長江沿岸經濟區開發工作會議，強調要進一步加大開發力度，加快興建經濟區。會議指出，長江沿岸經濟區開發工作，是國家經濟建設的重點，必須堅持開發與保護並重，促進經濟與生態協調發展。會議要求，各級政府要加強組織領導，明確責任分工，確保開發工作順利進行。同時，還要加強宣傳，提高公眾的環保意識，共同為長江的開發與保護貢獻力量。

### 改進運輸有利通商

陳信

台灣方面目前正興辦一大陸貨，易舉難，不少商人亦出現囤積現象。據悉，由於大陸貨物供應緊張，加上運輸成本上升，導致大陸貨物在台灣市場價格居高不下。不少商人為了獲取高額利潤，紛紛囤積貨物，導致市場流通量減少。這種囤積行為，不僅影響了大陸貨物在台灣市場的正常流通，也對台灣的通商環境造成了不利影響。有關方面表示，將採取措施，加強對囤積行為的監管，並通過改進運輸方式，降低運輸成本，促進大陸貨物在台灣市場的暢銷。

### 加航比海航優

嘉連娜 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

直轄：KURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

實倉載貨時間：六月十四日下午五時

### 日股三連

東京股市昨日繼續上揚，日經指數收盤報三萬九千六百點，升一百一十二點。市場分析人士認為，日股上揚主要受企業盈利改善和市場資金充裕等因素影響。此外，日本政府最近公佈的一項經濟刺激計劃，也被認為是推動日股上揚的重要原因。不過，也有分析人士指出，日股在連續上揚後，已進入高位震盪階段，投資者應保持謹慎，關注後續市場走勢。

### 反彈買盤增

市報〇七九四〇至四四五美元，市報〇七九四〇至四四五美元，市報〇七九四〇至四四五美元。市場分析人士指出，近期市場上出現了一波反彈行情，買盤力量明顯增強。這主要得益於一些大型機構的買入操作，以及市場對經濟前景的看好。不過，投資者仍需警惕市場波動風險，合理配置資產。

### 加航比海航優

嘉連娜 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

直轄：KURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

實倉載貨時間：六月十四日下午五時

### 加航比海航優

嘉連娜 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

直轄：KURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

實倉載貨時間：六月十四日下午五時

### 日股三連

東京股市昨日繼續上揚，日經指數收盤報三萬九千六百點，升一百一十二點。市場分析人士認為，日股上揚主要受企業盈利改善和市場資金充裕等因素影響。此外，日本政府最近公佈的一項經濟刺激計劃，也被認為是推動日股上揚的重要原因。不過，也有分析人士指出，日股在連續上揚後，已進入高位震盪階段，投資者應保持謹慎，關注後續市場走勢。

### 反彈買盤增

市報〇七九四〇至四四五美元，市報〇七九四〇至四四五美元，市報〇七九四〇至四四五美元。市場分析人士指出，近期市場上出現了一波反彈行情，買盤力量明顯增強。這主要得益於一些大型機構的買入操作，以及市場對經濟前景的看好。不過，投資者仍需警惕市場波動風險，合理配置資產。

### 加航比海航優

嘉連娜 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

直轄：KURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

實倉載貨時間：六月十四日下午五時

### 加航比海航優

嘉連娜 CURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

直轄：KURACAO, ARUBA, SANTO DOMINGO, CRISTOBAL, (COLON, PANAMA CITY, VIA CRISTOBAL), CONTAINER AVAILABLE FOR ALL PORTS.

實倉載貨時間：六月十四日下午五時

**華閩船務有限公司** FUKIEN SHIPPING ENTERPRISES LTD.

展覽 舉行  
 地點：福州清  
 湖亭會館  
 將展出多件  
 珍貴文物  
 為慶祝分會  
 成立十週年  
 特舉行此項  
 展覽  
 歡迎參觀  
 時間：九月  
 廿二日至  
 廿六日  
 地點：福州  
 湖亭會館  
 時間：九月  
 廿二日至  
 廿六日

<p><b>定期線</b></p> <p>ARAS 1/88 ETA 14/6 ETD 15/6</p> <p>收貨往：法馬古斯達、特倫斯、 Famagusta, Derince, 伊斯坦堡、麥辛、 Istanbul, Mersin, 伊斯肯德爾、伊士麥 Iskenderum, izmir.</p> <p>5 412634</p> <p>地址：香港干諾道中172號利基廣場A座4樓 電話：(86) 5660 INSOL HX 傳真：5 416441</p>	<p><b>定期班輪航香港—福建</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>港口</th> <th>船名</th> <th>開航日期</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4"><b>福州</b></td> <td>閩海105</td> <td>逢一、十一、廿一</td> </tr> <tr> <td>閩海109</td> <td>逢四、十四、廿四</td> </tr> <tr> <td>閩海120</td> <td>逢七、十七、廿七</td> </tr> <tr> <td>北泰山(貨櫃)</td> <td>每旬一航次</td> </tr> <tr> <td rowspan="3"><b>廈門</b></td> <td>厦水運25</td> <td>逢星期一</td> </tr> <tr> <td>育志3號</td> <td>逢星期三</td> </tr> <tr> <td>閩海225</td> <td>逢星期五</td> </tr> <tr> <td rowspan="2"><b>泉州</b></td> <td>閩海224</td> <td>逢五、十五、廿五</td> </tr> <tr> <td>泉州1號</td> <td>逢十、二十、三十</td> </tr> <tr> <td><b>石碼(東山、下寨)</b></td> <td>逢農曆初六、二十</td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>大豐物產有限公司代理 有貨物到港請與本公司接洽</p>	港口	船名	開航日期	<b>福州</b>	閩海105	逢一、十一、廿一	閩海109	逢四、十四、廿四	閩海120	逢七、十七、廿七	北泰山(貨櫃)	每旬一航次	<b>廈門</b>	厦水運25	逢星期一	育志3號	逢星期三	閩海225	逢星期五	<b>泉州</b>	閩海224	逢五、十五、廿五	泉州1號	逢十、二十、三十	<b>石碼(東山、下寨)</b>	逢農曆初六、二十		<p><b>香港—上海—兩杭合南武 京州肥昌漢等埠整箱及散貨。</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>VSL</th> <th>VOY</th> <th>CLOSING</th> <th>ETA</th> <th>ETD</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4"><b>皖吉 WAN JI</b></td> <td>8862N</td> <td>11/6</td> <td>13/6</td> <td>16/6</td> </tr> <tr> <td>8864N</td> <td>21/6</td> <td>23/6</td> <td>26/6</td> </tr> <tr> <td>8866N</td> <td>1/7</td> <td>3/7</td> <td>5/7</td> </tr> <tr> <td>FCL/LCL 收貨站：大陸東莞貨倉</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	VSL	VOY	CLOSING	ETA	ETD	<b>皖吉 WAN JI</b>	8862N	11/6	13/6	16/6	8864N	21/6	23/6	26/6	8866N	1/7	3/7	5/7	FCL/LCL 收貨站：大陸東莞貨倉				<p><b>穗南航運(香港)公司</b></p> <p>與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港—珠海—世界各地 逢星期三、六開行</p> <p>香港—蛇口、廣州、黃埔、瀾石、 中山、肇慶、太平、容奇、江門、海口、 三亞、湛江、汕頭、廈門、福州、上海 逢星期二、四、六開行</p> <p>轉口貨、散貨、及貨箱 ★可安排專船接運大宗貨物</p> <p>總辦處中272-284號商業中心1603室 Tel: 5-8151812 / 5-440307 Telex: 85913 SNAMN HX Fax No: 5-422349</p>	<p>常辦行於九二至日本 東南亞各國以及香 港等地航線。</p> <p>租金發市提出指 江西省政府已把九 江列為長江中下游 一個重要的外向型經濟 區，集中資金加快建 設港口。</p>
港口	船名	開航日期																																																			
<b>福州</b>	閩海105	逢一、十一、廿一																																																			
	閩海109	逢四、十四、廿四																																																			
	閩海120	逢七、十七、廿七																																																			
	北泰山(貨櫃)	每旬一航次																																																			
<b>廈門</b>	厦水運25	逢星期一																																																			
	育志3號	逢星期三																																																			
	閩海225	逢星期五																																																			
<b>泉州</b>	閩海224	逢五、十五、廿五																																																			
	泉州1號	逢十、二十、三十																																																			
<b>石碼(東山、下寨)</b>	逢農曆初六、二十																																																				
VSL	VOY	CLOSING	ETA	ETD																																																	
<b>皖吉 WAN JI</b>	8862N	11/6	13/6	16/6																																																	
	8864N	21/6	23/6	26/6																																																	
	8866N	1/7	3/7	5/7																																																	
	FCL/LCL 收貨站：大陸東莞貨倉																																																				

[illegible]

<p>新設投資、諮詢公司招聘中。</p> <p>英文秘書各一名，意大利華東或同等學歷，有經驗者優先考慮。</p> <p>請親臨樓上及面洽，求待遇詳請，合者面議。</p>	<p><b>急聘秘書</b></p>	<p><b>迅發貨箱服務有限公司</b></p> <p>香港灣仔海濱道20號華國大廈高座10字樓</p> <p>電話：5-3994781 5-8318134 5-8318111(160線)</p> <p>傳真：0344 HY COMP HK</p> <p>電話：01231 HY GOP HK</p> <p>圖文傳真：6-8032044</p> <p>廣州代理處：中國對外貿易運輸公司廣東省分公司</p> <p>廣州市沙面大街三十五號</p> <p>電話：8612115 861608</p> <p>傳真：44464 GGTBY ON</p>	<p><b>昇和船務有限公司</b></p> <p>GRACERISE SHIPPING LTD.</p> <p>香港灣仔告士打街180號5樓</p> <p>傳真：5-8656725</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>港口</th> <th>截貨</th> <th>船開</th> </tr> <tr> <td>星加坡</td> <td>13/6</td> <td>15/6</td> </tr> <tr> <td>巴生港</td> <td>13/6</td> <td>15/6</td> </tr> <tr> <td>庇能</td> <td>13/6</td> <td>15/6</td> </tr> <tr> <td>馬尼拉</td> <td>9/6</td> <td>11/6</td> </tr> </table> <p>☎電話：5-284622 (12線)</p>	港口	截貨	船開	星加坡	13/6	15/6	巴生港	13/6	15/6	庇能	13/6	15/6	馬尼拉	9/6	11/6	<p><b>中國遠洋運輸公司</b></p> <p>CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY</p> <p>直放：悉尼、墨爾本 (兼收 Adelaide, Brisbane)</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>船名</th> <th>截貨</th> <th>抵港</th> <th>開航</th> </tr> <tr> <td>"GU BEI KOU"</td> <td>古北口</td> <td>5/6 6/6</td> <td>7/6</td> </tr> <tr> <td>"XI FENG KOU"</td> <td>喜峯口</td> <td>15/6 16/6</td> <td>17/6</td> </tr> <tr> <td>"BIN CHENG"</td> <td>橫城</td> <td>25/6 26/6</td> <td>27/6</td> </tr> </table> <p>澳洲、香港、上海航線</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>船名</th> <th>截貨</th> <th>抵港</th> <th>開航</th> </tr> <tr> <td>"BIN CHENG"</td> <td>橫城</td> <td>10/6 12/6</td> <td>13/6</td> </tr> <tr> <td>"ZHANG JIA KOU"</td> <td>張家口</td> <td>19/6 22/6</td> <td>23/6</td> </tr> </table> <p>代理</p> <p><b>遠運船務有限公司</b></p> <p>COSTRAN SHIPPING CO., LTD.</p> <p>香港中環國際大廈901 2室</p> <p>電話：5-439039 (5線) 5-430365</p>	船名	截貨	抵港	開航	"GU BEI KOU"	古北口	5/6 6/6	7/6	"XI FENG KOU"	喜峯口	15/6 16/6	17/6	"BIN CHENG"	橫城	25/6 26/6	27/6	船名	截貨	抵港	開航	"BIN CHENG"	橫城	10/6 12/6	13/6	"ZHANG JIA KOU"	張家口	19/6 22/6	23/6	<p><b>OOCL</b> 東方海外貨櫃航線</p> <p>東來海外貨櫃航線</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="5">[曼谷 - 西貢]</th> <th colspan="5">[曼谷 - 西貢]</th> </tr> <tr> <th colspan="5">全貨櫃定期航線 逢星期日出</th> <th colspan="5">全貨櫃定期航線 逢星期日出</th> </tr> <tr> <th>船名</th> <th>航次</th> <th>截貨日期</th> <th>開出日期</th> <th>開出日期</th> <th>船名</th> <th>航次</th> <th>截貨日期</th> <th>開出日期</th> <th>開出日期</th> </tr> <tr> <td>泰國南單</td> <td>85/S</td> <td>10/6</td> <td>11/6</td> <td>12/6</td> <td>納 梯</td> <td>81/S</td> <td>9/6</td> <td>10/6</td> <td>12/6</td> </tr> <tr> <td>THAI JADE</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>RATH</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>泰國南單</td> <td>84/S</td> <td>17/6</td> <td>18/6</td> <td>19/6</td> <td>中華南梯</td> <td>98/S</td> <td>19/6</td> <td>20/6</td> <td>22/6</td> </tr> <tr> <td>THAI AMBER</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>RR, RATNA</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> <p>(截貨時間：截貨 下午九時 全櫃貨 下午五時正)</p> <p>(截貨時間：截貨 下午九時 全櫃貨 下午五時正)</p> <p>☎電話：5-8627170 (2)</p>	[曼谷 - 西貢]					[曼谷 - 西貢]					全貨櫃定期航線 逢星期日出					全貨櫃定期航線 逢星期日出					船名	航次	截貨日期	開出日期	開出日期	船名	航次	截貨日期	開出日期	開出日期	泰國南單	85/S	10/6	11/6	12/6	納 梯	81/S	9/6	10/6	12/6	THAI JADE					RATH					泰國南單	84/S	17/6	18/6	19/6	中華南梯	98/S	19/6	20/6	22/6	THAI AMBER					RR, RATNA				
港口	截貨	船開																																																																																																																				
星加坡	13/6	15/6																																																																																																																				
巴生港	13/6	15/6																																																																																																																				
庇能	13/6	15/6																																																																																																																				
馬尼拉	9/6	11/6																																																																																																																				
船名	截貨	抵港	開航																																																																																																																			
"GU BEI KOU"	古北口	5/6 6/6	7/6																																																																																																																			
"XI FENG KOU"	喜峯口	15/6 16/6	17/6																																																																																																																			
"BIN CHENG"	橫城	25/6 26/6	27/6																																																																																																																			
船名	截貨	抵港	開航																																																																																																																			
"BIN CHENG"	橫城	10/6 12/6	13/6																																																																																																																			
"ZHANG JIA KOU"	張家口	19/6 22/6	23/6																																																																																																																			
[曼谷 - 西貢]					[曼谷 - 西貢]																																																																																																																	
全貨櫃定期航線 逢星期日出					全貨櫃定期航線 逢星期日出																																																																																																																	
船名	航次	截貨日期	開出日期	開出日期	船名	航次	截貨日期	開出日期	開出日期																																																																																																													
泰國南單	85/S	10/6	11/6	12/6	納 梯	81/S	9/6	10/6	12/6																																																																																																													
THAI JADE					RATH																																																																																																																	
泰國南單	84/S	17/6	18/6	19/6	中華南梯	98/S	19/6	20/6	22/6																																																																																																													
THAI AMBER					RR, RATNA																																																																																																																	







今日明日出入口船隻

今日入口船隻			
船名	由	代理	公司
QILIAN SHAN (上午十一時)	香港	怡和	怡和
MALAN (上午十一時)	香港	太古	太古
YUN FENG (上午十一時)	香港	招商局	招商局
XIN HUA (上午十一時)	香港	招商局	招商局
NORASIA ARABIA (下午六時)	歐洲	招商局	招商局
SINGAPORE GLORY (下午六時)	新加坡	招商局	招商局
PAC PRINCESS (上午六時)	歐洲	招商局	招商局
GEMINI SUN (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
SL DEFENDER (下午八時)	歐洲	招商局	招商局
SCANDUTHE ASIA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
HSING HWA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
FAIR BRIDGE (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
STRAIT CONTAINER (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
WU LIAN QUAN (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
NEP CORAL (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
VILLE DE PLUTON (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
MARINE BRIGHT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
BUNGA SURIA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
PRES GRANT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
ENCOURAGEMENT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局

今日明日出入口船隻

今日出口船隻			
船名	往	代理	公司
QILIAN SHAN (上午十一時)	香港	怡和	怡和
MALAN (上午十一時)	香港	太古	太古
YUN FENG (上午十一時)	香港	招商局	招商局
XIN HUA (上午十一時)	香港	招商局	招商局
NORASIA ARABIA (下午六時)	歐洲	招商局	招商局
SINGAPORE GLORY (下午六時)	新加坡	招商局	招商局
PAC PRINCESS (上午六時)	歐洲	招商局	招商局
GEMINI SUN (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
SL DEFENDER (下午八時)	歐洲	招商局	招商局
SCANDUTHE ASIA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
HSING HWA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
FAIR BRIDGE (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
STRAIT CONTAINER (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
WU LIAN QUAN (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
NEP CORAL (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
VILLE DE PLUTON (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
MARINE BRIGHT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
BUNGA SURIA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
PRES GRANT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
ENCOURAGEMENT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局

今日明日出入口船隻

今日出口船隻			
船名	往	代理	公司
QILIAN SHAN (上午十一時)	香港	怡和	怡和
MALAN (上午十一時)	香港	太古	太古
YUN FENG (上午十一時)	香港	招商局	招商局
XIN HUA (上午十一時)	香港	招商局	招商局
NORASIA ARABIA (下午六時)	歐洲	招商局	招商局
SINGAPORE GLORY (下午六時)	新加坡	招商局	招商局
PAC PRINCESS (上午六時)	歐洲	招商局	招商局
GEMINI SUN (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
SL DEFENDER (下午八時)	歐洲	招商局	招商局
SCANDUTHE ASIA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
HSING HWA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
FAIR BRIDGE (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
STRAIT CONTAINER (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
WU LIAN QUAN (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
NEP CORAL (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
VILLE DE PLUTON (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
MARINE BRIGHT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
BUNGA SURIA (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
PRES GRANT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局
ENCOURAGEMENT (下午十時)	歐洲	招商局	招商局

本港金融外幣行情表 (6月7日)

九龍金行情			
上午	下午	上午	下午
4321	4319	463.6/464.1	463.4/463.9
4328	4319	464.4/464.9	463.5/464.0
4322	4312	463.6/464.1	462.9/463.4
4320	4317	463.7/464.2	463.3/463.8

外幣存款收市匯率及息率			
貨幣	匯率	存款	匯率
美元	781.20	美元	623.50
港幣	14.16	港幣	624.50
日圓	620.80	日圓	544.00
西德馬克	456.20	西德馬克	544.00
E.C.U.	945.70	E.C.U.	134.80

華潤運輸倉儲有限公司  
CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.  
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 8317668

NESEAS NAVIGATION CORPORATION, SHANGHAI  
總代理: 金發船務有限公司 GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO.  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

華夏企業有限公司  
FAR EAST ENTERPRISING CO. (HK) LTD.  
香港灣仔港灣道26號華潤大廈19樓 電話: 8317668

江海輪船有限公司  
JANGSUNG SHIPPING CO. LTD.  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

宏海箱運有限公司  
REGIONAL CONTAINER LINES  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

穗港船務有限公司  
SUI KONG SHIPPING CO. LTD.  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

NYK LINE  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

中國遠洋運輸公司  
CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

泛茂船務企業有限公司  
TRANPAC SHIPPING ENTERPRISES LTD.  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

惠利廣告請撥電話  
七三六二一八

中國對外貿易運輸總公司  
CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE TRANSPORTATION CORP.  
定期全貨櫃服務  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

海豐船務(香港)有限公司  
HYALINE SHIPPING (HK) CO. LTD.  
香港上海 貨箱/散貨班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6

西非航線——貨櫃及雜貨服務  
往: DOUALA, LAGOS, COTONOU, ABIDJAN  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
新海利 NEW HAI HUA 20/21 3-12/6  
新海華 NEW HAI HUA 22/23 19-22/6  
新海利 NEW HAI LEE 24/25 7-14/6  
天津 (新港) 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
天翔 SKY HOVER 7/8 8-9/6  
天翔 TIAN YUE 11/12 12-13/6  
天翔 TIAN YAN 14/15 17-18/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 19/20 12-13/6  
永安 YONG AN 21/22 15-16/6  
廈門 貨箱班輪  
船名/航次 收貨期 抵/離期  
永安 YONG AN 23/24 17-18/6  
永安 YONG AN 25/26 20-21/6



ATAIR	高雄	0月12	津	恆	漢江	HANGANG GLORY	釜山	0月13	東	宇
KEUMGANG GLORY	釜山	0月12	遠	初	高恆	KOHEUNG	巴生	0月13	華	夏
HUNGA PERMAI	歐洲	0月12	遠	寒	海南九號	DONAM NO. 9	釜山	0月13	港	恆
RABOW	美國	0月12	港	寒	海皇特來	NEP. JADE	美國	0月13	港	恆
HAKUSAN II	美國	0月12	日	寒	利來馬德拉斯	NL. MADRAS	台灣	0月13	大	古
AL MIRQAB	台灣	0月12	怡	和	潮州	YOUNG CHAU	美國	0月13	香	粵
THAI JADE	曼谷	0月12	新	寒	飛航士	CLIPPER ACE	高雄	0月13	日	郵
ZIM TRIESTE	台灣	0月12	港	寒	運華	MILD UNION	上海	0月13	輝	騰
CORAL PRINCESS	橫濱	0月12	火	古	蘭南	MALAN	港口	0月13	招商局	
LADY DONA	日本	0月12	川	崎	威富	WISUN	印尼	0月13	聯	就
CAPELLA	新加坡	0月12	川	崎	蘇賓士高	OVE SKOU	滿蘆	0月13	日	天
RIKAN TALANG	新加坡	0月12	海	運	亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	0月13	太	古
BINCHENG	澳洲	0月12	港	運	亞士維	AZEYTI	日本	0月13	益	高
EVER GATHER	台灣	0月12	利	達	蘇託	SUQI	南瀨	0月14	華	夏
CHITRAL	新加坡	0月12	東	海	天璣	TIAN YUE	天津	0月14	齊	滿
JU LONG	廣州	0月12	招商局		嘉發	JIAFA	廈門	0月14	華	運
HERCHANG	上海	0月12	華	夏	軒利雅美	HANNE BAKKE	高雄	0月14	輝	聯
KWANG CHOW	天津	0月12	華	夏	嘉松	KAPTEN PINE	日本	0月14	中	央
KUO LIE II	高雄	0月12	永	裕	沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	0月14	天	洋
C KORZENIOWSKI	日本	0月12	天	洋	巴來利馬士	CORNELLA MAERSK	日本	0月14	馬	士
WANGZI JIANG	滿洲	0月13	輝	聯	康那利亞	CONY BAVARIA	基隆	0月14	日	郵
EVER ORIENT	新加坡	0月13	利	達	劍海努力	TRIDENT ENERGY	日本	0月14	大	郵
WANJI	上海	0月13	中	富	海皇碧玉	NEP. JASPER	基隆	0月14	港	恆
HAI LIH	台北	0月13	永	裕	倫敦羅利	LONDON SENATOR	新加坡	0月14	怡	和
TUNG HAI	高雄	0月13	永	裕	東方專家	ORT. EXPERT	台灣	0月14	海	港
REX STAR	釜山	0月13	東	發	美廷	EVER LIVING	台灣	0月14	利	港
KRITI JADE	日本	0月13	大	阪	亞蘭斯	ARAS	日本	0月14	海	洋
MELAMPUS	日本	0月13	日	郵	利萊	KAYA HAPPINESS	釜山	0月14	新	興
KIANG JIANG	上海	0月13	輝	聯	江少尉	KIANG REEFER	望加錫	0月14	廣	茂
TOKIO EXPRESS	歐洲	0月13	捷	成	茂利怡美利	MURRAYEVERETT	釜山	0月14	福	來
BOWA	台灣	0月13	大	平	碧浪	GLOBAL EMERALD	日本	0月14	山	下
MING GALAXY	美國	0月13	華	海	海洋皇后	OCEAN QUEEN	上海	0月14	大	古
ASIAN VENTURE	美國	0月13	大	阪	中信	CENTRAL LUZON	菲律賓	0月14	東	瀨
BUSAN GLORY	釜山	0月13	東	發	華帝若	SL. INNOVATOR	美國	0月15	海	港
ROYAL ACCORD	檀香山	0月13	日	郵	白銀山	BAIYUNSHAN	福州	0月15	華	運
Y FIECK	日本	0月13	東	亞	歐利亞夫斯	EVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	0月15	華	林
PACIFIC ROSE	釜山	0月13	MARTHA		CHONGAN		中國	0月15	華	林


**今日入**

祁連山(上)	QILIAN SENAI(上午)
馬寶(午)	MALAN(下午七時)
羅賓(午)	YU TENG(上午七時)
新泰三號	XIN THA(上午六時半)
星加坡亞拉比	NORASIA ARABIA
伯公主	SINGAPORE GLOEY
金華	PAC PRINCESS(下午)
佛力美萊	GEMINI SUN(下午)
亞蘭北港	L.D. DEFENDER(下午)
興隆	FLEX AMERICA(下午)
錦祥棧	SCANDUTAH ASIA
錦祥棧	HSING HWA(中午)
錦祥棧	FAIR BRIDGE(下午)
錦祥棧	STRAIT CONTAINER
錦祥棧	JING LIANG(上午九時)
錦祥棧	WU LIO(下午一時)
錦祥棧	VILLE DE PLUTOI
錦祥棧	MARINE BRIGITY
錦祥棧	BUNGA SURYA(下午)
錦祥棧	PRES. GRANT(下午)
錦祥棧	ENCOURAGEMENT

**今日出**

歐洲勝利	EUROPEAN SENAI
黑船	BLACK WHALE(下午)
海皇銀玉	NBF. BERYL(下午)
新嘉坡	ZIM SINGAPORE(上午)
珍珠	SEA PEARL(上午)
東方大使	OTT. AMBASSADOR
富士	FUJI(下午)
阿特馬里	ART MARU(下午)
菲律賓美洲	PLEX AMERICA(下午)
廣城	KOTA EAGLE(下午)
海陸榮輝	STRAIT CONTAINER
達安二號	CHIN HWA(下午)
三江	SAN JIANG(下午)
日南	MALAN(下午)
加波根港	CARDIGAN BAY(下午)
新布里斯班	SIN BRISBAN(下午)

 <b>Freight Trans International Co., Ltd.</b> <b>輝騰有限公司</b> 香港中環康樂大廈十四樓B室 電話：5-8449198		
<b>天津市海運公司</b> <b>Tientsin Marine Shipping Co.</b>		
<b>香港→天津(新港)貨箱/雜貨班輪</b> 兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、錦州、瀋陽、太原、鄭州、蘭州、西安及營口(雜貨及拼/整箱貨) 船名 收貨 截貨 到港 船名 收貨 截貨 到港 香港/天津(新港)拼/整箱貨 香港/新港(雜貨) SKY HOVER V.1338 TIAN LONG(天龍)V.388 即日 9/6 11/6 12/6 TIAN LONG(天龍)V.388 即日 10/6 7-13/6 TIAN YUE V.998 即日 12/6 14/6 15/6 * 香港/新加坡(貨箱/雜貨) TIAN YAN V.59B 12/6 17/6 19/6 20/6 FLYING EAGLE(飛鷹)V.888A 27/6 3/7 30/6-6/7 SKY HOVER V.134B 17/6 22/6 24/6 25/6 ** 歡迎垂詢來往新加坡/香港/新加坡之貨運 收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 收貨站：華洋實運(遠東)有限公司(UDSL) 電話：0-253225 電話：0-4999388		
<b>環亞(上海)國際貨運公司</b> <b>SinoTrans Asian Development [Shanghai] Int'l Transp. Corp.</b>		
<b>香港→上海散裝貨直航班輪</b> 兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸 船名 收貨 截貨 到港 船名 收貨 截貨 到港 TING JIANG V8815 NOW 10/6 9-12/6 SANJIANG V8817 18/6 22/6 21-24/6 XIANG JIANG V8813 NOW 13/6 13-15/6 TING JIANG V8817 21/6 27/6 26-29/6 收貨站：華洋實運(遠東)有限公司(UDSL) 電話：0-4999388		
<b>中國對外貿易運輸公司——天津分公司</b> <b>China National Foreign Trade Transportation Corporation</b> <b>Tianjin Branch</b>		
<b>香港→天津(新港)貨櫃班輪</b> 兼收新港至內陸貨車或火車貨(整/拼箱) 往：北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、蘭州、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等 船名 收貨 截貨 到港 船名 收貨 截貨 到港 TEQUILA SUNSHINE V8801N NOW 8/6 11-12/6 TEQUILA SUNSHINE V8801N 17/6 22/6 24-25/6 TRADE RELISH V8812N NOW 13/6 15-16/6 TRADE RELISH V8813N 21/6 26/6 28-29/6 收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited) 電話：0-253225		
<b>上海市錦江航運有限公司</b> <b>Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.</b>		
<b>香港→上海全貨箱班輪</b> 船名 收貨 截貨 到港 船名 收貨 截貨 到港 MILD TRAN(通運)V8824 2/6 7/6 3/6-9/6 MILD UNION(通聯)V8813 13/6 19/6 13-20/6 MILD OCEAN(通洋)V8823 10/6 15/6 9-17/6 MILD TRAN(通運)V8826 17/6 22/6 17-24/6 收貨站：華洋實運(遠東)有限公司 電話：0-877514		
<b>福建省輪船公司福州公司</b> <b>Fuzhou Shipping Company Fujian</b>		
<b>香港→上海散裝貨直航班輪</b> 兼收福州之大宗貨物 船名 收貨 截貨 到港 船名 收貨 截貨 到港 SHOU SHAN(壽山)V.8809/8810 NOW 8/6 4-10/6 SHOU SHAN(壽山)V.8811/8812 22/6 28/6 24-30/6 收貨站：華洋實運(遠東)有限公司(UDSL) 電話：0-4999388		



香港代理：

---

**上海新華航運有限公司**  
**NEW SEAS NAVIGATION**

總代理：金發船務有限公司

香港 ⇄ 上海 貨箱

船名 / 航次

新海華 "NEW HAI HUA" (金貨箱)  
 新海寧 "NEW HAI HUA" (散貨班)  
 新海利 "NEW HAI LEE" (散貨班)

---

**天津新華航運有限公司**  
**TIENTSIN MARINE CO.**

香港 ⇄ 天津 (新港)

兼航北京、石家莊、秦皇島、唐山、小

船名 / 航次

天知輪 "SKY HOVER" V. 1  
 天順輪 "TIAN YUE" V. 99  
 天燕輪 "TIAN YAN" V. 69

收貨站：萊蕪現代貨棧碼頭、MC

---

**興安航運企業有限公司**  
**MIN AN SHIPPING & EN**

香港 ⇄ 福州 貨箱 / 船名 / 航次

永安 "YONG AN" V. 19/20  
 崇安 "CHONG AN" V. 16/18  
 船泊長沙灣潤發碼頭

---

**廈門經濟特區船舶代理有限公司**  
**XIAMEN SPECIAL ECONO**

香港 ⇄ 廈門 貨箱班

船名 / 航次

嘉發 "JIA FA" VAF

凡船隻安  
 將優先提供倉  
 拆貨箱、拖車

**穗港船務有限公司**  
**SUI KONG SHIPPING**

香港 ⇄ 廣州 貨箱班

船名 / 航次

穗發 "SUI FA" VAF

# 中國利迅船務有限公司

UNISON SHIPPING CO., LTD.  
 總行設在新加坡 418284

香港文咸東街68-74號利迅船務大廈9樓 廣告部電話：(41) 418284 (41) 418285

## 中國/泰國貨櫃班輪

港口	船名	CY	開船
上海	QIU HE	0/6	9/6
	LING JIANG	10/6	10/6
新港	SKY HOWER	0/6	10/6
	TIAN YUE	10/6	14/6
青島	E. CHENG	13/6	16/6
大連	SHUN JIANG	10/6	13/6
廈門	KAI YUAN	8/6	9/6
	JIA FA	11/6	12/6
實地	WAN KUAN HE	8/6	11/6
	HUAN YUAN HE	11/6	14/6
曼谷	YUAN JIANG	0/6	7/6
	HUA SHENG	7/6	8/6

## 中國散貨班輪

港口	收/放	開船
上海	9-10/6	12/6
新港	4-10/6	13/6
青島	10-11/6	13/6
大連	7-8/6	10/6
珠海	逢星期一、三、六開	
廣州/西貢/黃埔/梧州	每三天一航次	
寧波/溫州/三亞/連雲港	每月二航次	
海口/湛江/汕頭/石岐/江門	每星期一航次	
福州/廈門	每二天一航次	

## 轉口貨櫃服務

原櫃由東南亞至中國各地。

★不開轉櫃★

## 本港運輸服務

自備貨車及吊車，提供拖車、拆轉及儲倉之服務。

## 鐵路陸路服務

火車包卡及散卡直達中國各省市。  
 香港至中國各地之拖車服務。

## ATTRACTIVE RATE/WEEKLY SERVICE

## HONG KONG → USA SERVICE

## ACCEPTABLE FCL/LCL CARGO TO US WEST COAST, EAST COAST AND VARIOUS IPI PORTS.

VESSEL	VOY	CLOSING	ETO	ETG	ETA	ETA	ETA	ETA	ETA
			MEG	100/100	100/100	100/100	100/100	100/100	100/100
CHAO HE	33E	8/6	9/6	29/6	1/7	4/7	20/7	23/7	27/7
SONG CHENG	10E	16/6	16/6	0/7	0/7	11/7	3/8	8/8	10/8
HUI HE	7E	23/6	23/6	13/7	16/7	18/7	3/8	8/8	10/8

## 中國→世界各地服務

本公司承辦及提供全及供貨櫃運輸服務由中國上海、大連至美國、加拿大及歐洲等地區。  
 並可兼營中國至美國、加拿大及歐洲之全程航線。  
 服務優良服務

本公司代理：廣州港務局  
香港、廣州散貨定期船  
港口：新風港、洲頭咀、龍  
\*承接港內大小輪船過水貨，直達：  
汕頭、鹽田、九江、江門、寶  
獅海、海口、湛江、汕頭等。  
承接大宗或包船危險結貨物返粵  
用者應請親往組辦  
\*承辦貨箱業務提供廣州港口陸  
廣州進出口貨物業務  
地址：廣州沙面一號  
電話：二二三三  
廣州西關第十甫道

**惠利廣告請撥電**

七三六二一八

**船名**  
**易通輪**

收貨  
總代理：浚







## JOL 長城旅行社

本號開辦分社：中國旅遊報（會員）號碼：240055  
 總行：香港中環皇后大道中 電話：23295533/2317192  
 廣州分社：廣州長堤大新公司對面 電話：33203233/33203230

**歷史悠久信譽佳 專辦中國旅行團**

<b>獨家辦理</b>	深圳 - 北京 (星期六)	\$ 580
八天前舊機票即買即回	深圳 - 蘇州 (星期二)	\$ 460
省却換票麻煩十分方便	深圳 - 蘇州 (星期二)	\$ 460
包括豪華酒店、餐館及交通	深圳 - 蘇州 (星期五)	\$ 350

**重慶接待 安徽省中國旅行社合辦 優先安排**

### 黃山

屯溪 徽縣 慈湖 馬鞍

香港南京直航機往返

九華山 八天

采石磯 六天

**\$ 3390**

**\$ 2890**

### 小梅沙

六月大賣款 平日 周末

大酒店訂房 ~~\$220~~ **\$358**

冷餐豪華套房 **\$180** **\$338**

除海濱浴池中外各項活動外 另設全園第一水大噴落傘

**聽濤小舍家庭式渡假屋**

平日 \$ 190至 \$ 360 周末 \$ 288至 \$ 528

小梅沙海灘 三人營幕 \$90

售有港澳客運直通巴士車票 小梅沙

### 九寨溝

九寨航空團 星期六

甲級套房 4—5人每位 \$420

杭州 兩人起每位 \$530 6—9人每位 \$380

甲級套房 4—5人每位 \$630

黃山 兩人起每位 \$680 6—9人每位 \$580

### 韶關

風度園雙人套票 **\$490**

丹霞山套票 兩人 \$590 三人 \$860

### 深圳新都酒店

平日 \$358

超值雙人套票 周末 \$398

### 江西 (香港) 旅遊

中環干諾道中64號二樓

5-437109

**特別報名處**

中國旅遊報旅遊部

皇崗大廈138號旅遊大廈17樓

### 廣東 (香港) 旅遊暨各門市部

彌敦道776至778號地下

廣東 (香港) 旅遊暨各門市部

彌敦道776至778號地下

香港中國旅行社

牌照號碼: 350273

豪華舒適專線車 方便潮汕線旅客  
專人陪同好服務 增設黃大仙新點

福建直巴專線

上車站:

1. 上午8:00中旅至海分社
2. 上午8:15中旅北安分社
3. 上午8:45紅磡體育館停車場
4. 上午8:55九龍渡火車站入口

廈門、集美、漳州、漳浦、常山、  
安海、漳浦、汕頭  
宮樓、泉州、石碼、金井、青陽、龍海、  
安海、永和、永福、同安  
龍州、鎮清、莆田、惠安  
洪梅、梅山、爵山、金湖、永春

185元

195元

205元

215元

潮汕直巴

上車站:

1. 上午6:15香橋銀郭醫院門口
2. 上午6:30黃大仙竹園巴士總站  
(中環電力公司旁)
3. 上午7:00中旅旺角分社
4. 上午7:15九龍渡火車站入口側

淡水、惠東75元 稔山、吉隆、海豐98元  
陸豐108元 博愛、紫金、海豐、流沙120元  
占陂、陂店、岐山、和平、潮陽、汕頭138元

廈門分社: 2-2511152

福州分社: 2-272040

日喀則分社: 1-354641

香港分社: 2-2511152

廣州分社: 1-5-27062

汕頭分社: 3-662201

廈門分社: 2-2511152

福州分社: 2-272040

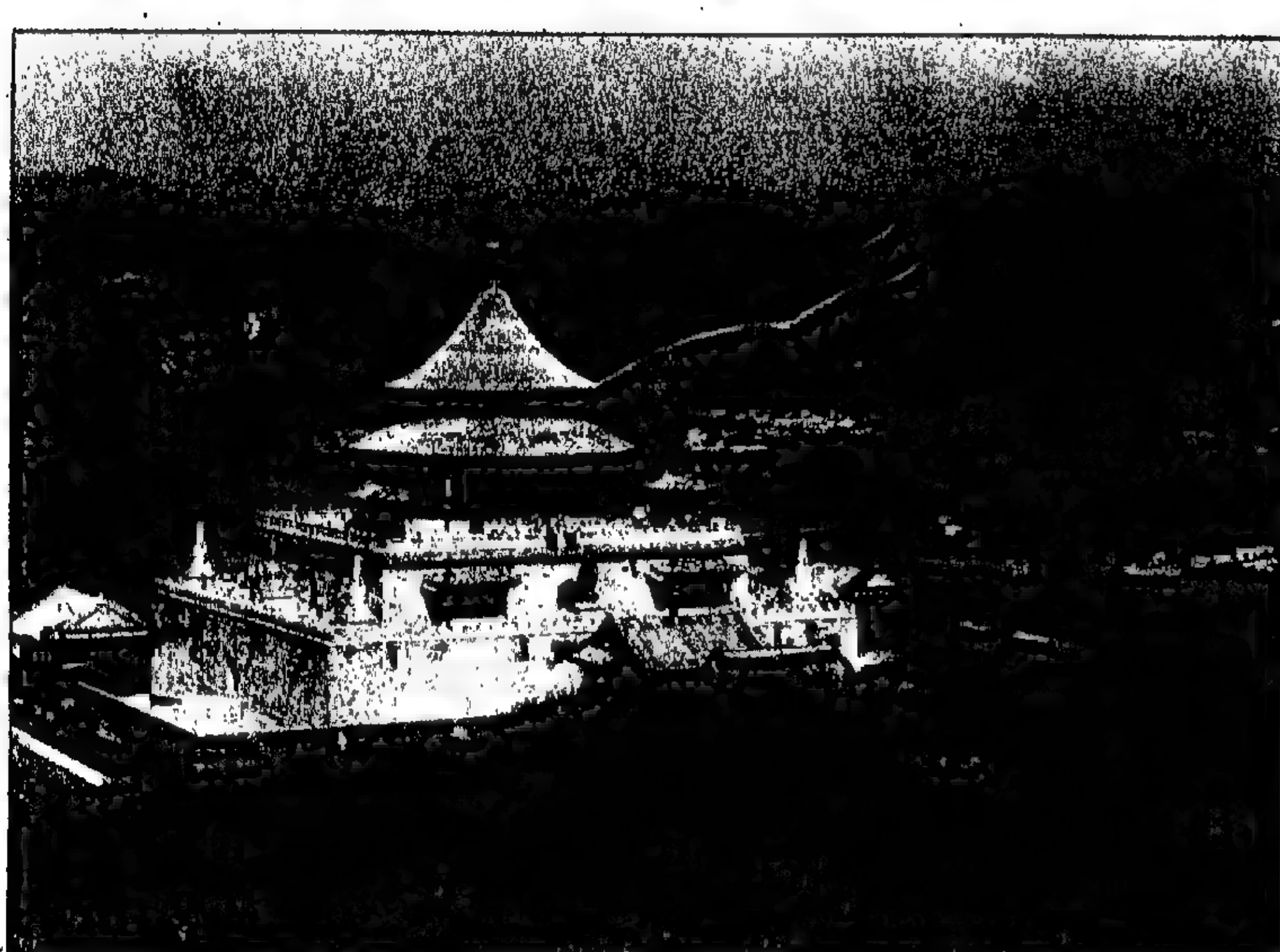
日喀則分社: 1-354641

香港分社: 2-2511152

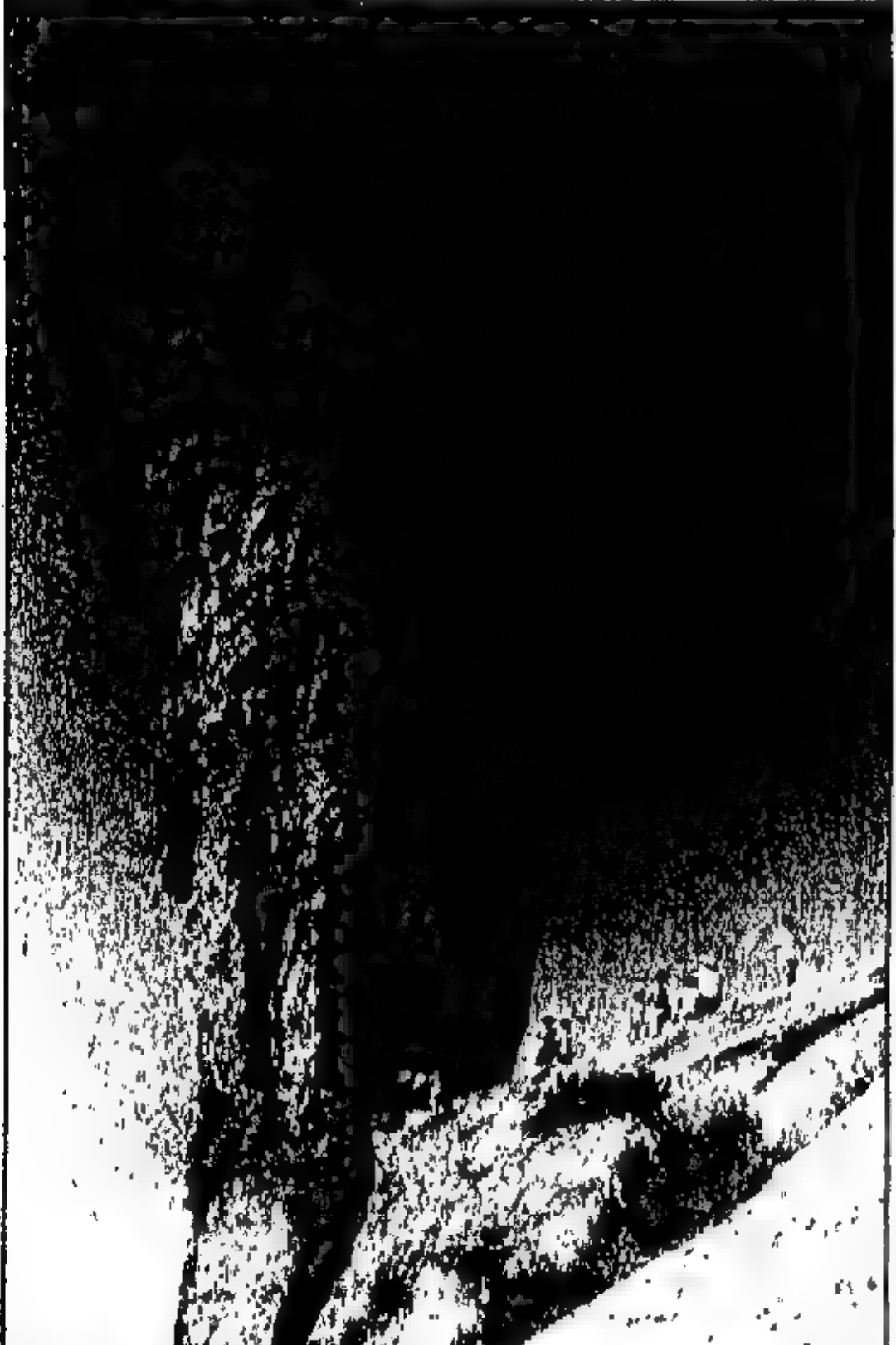
廣州分社: 1-5-27062

汕頭分社: 3-662201

## 避暑山莊以外的好去處



▲地處青山綠樹之間的普樂寺，景色特別怡人



▲梅堤山每天吸引不少遊客

錦繡中華

一直以來，人們都慣以避暑山莊來稱呼承德，其實避暑山莊只不過是清朝遺留下來的行宮，而承德除此以外，外八廟和棒山更是值得一遊。

外八廟位於承德市郊的山坡上，是清康熙照乾隆時候建造的寺，其實它原來是有十一座，現在仍存的則只有七座了。外八寺個個名不虛傳，是因清朝時期廟宇歸八處管理，稱為外八處後遂稱之為外八廟。

外八廟最大之特色是其仿藏式之技巧雕飾維妙。建於一七五五年之普寧寺，就是仿西藏三摩耶廟而建的。走進去廟，一座座殿堂都是鑄以黃色的琉璃瓦，而其中大的大殿之頂的房梁更是設計獨特。五層樓頂各立一座金質頂飾皆奇巧看來不單是金碧輝煌，更是器宇軒昂。

大殿之門內有千手千眼佛，佛身高四十二餘米，重一百一十噸，是世上最大的木質佛像，其實，佛像只有四十二隻手，四十五隻眼，佛像的每手、每眼都可容下一個人，由於這個原因，所以人們又稱普寧寺為大佛寺！

仿布達拉宮而建的普寧寺就是最大的一座，四十多幢建築物隨著勢的變化散落在山坡上，青紅瓦、白台、僧房、喇嘛塔、殿閣等，連道旁、就同西藏的布達拉宮一視，氣勢恢宏。

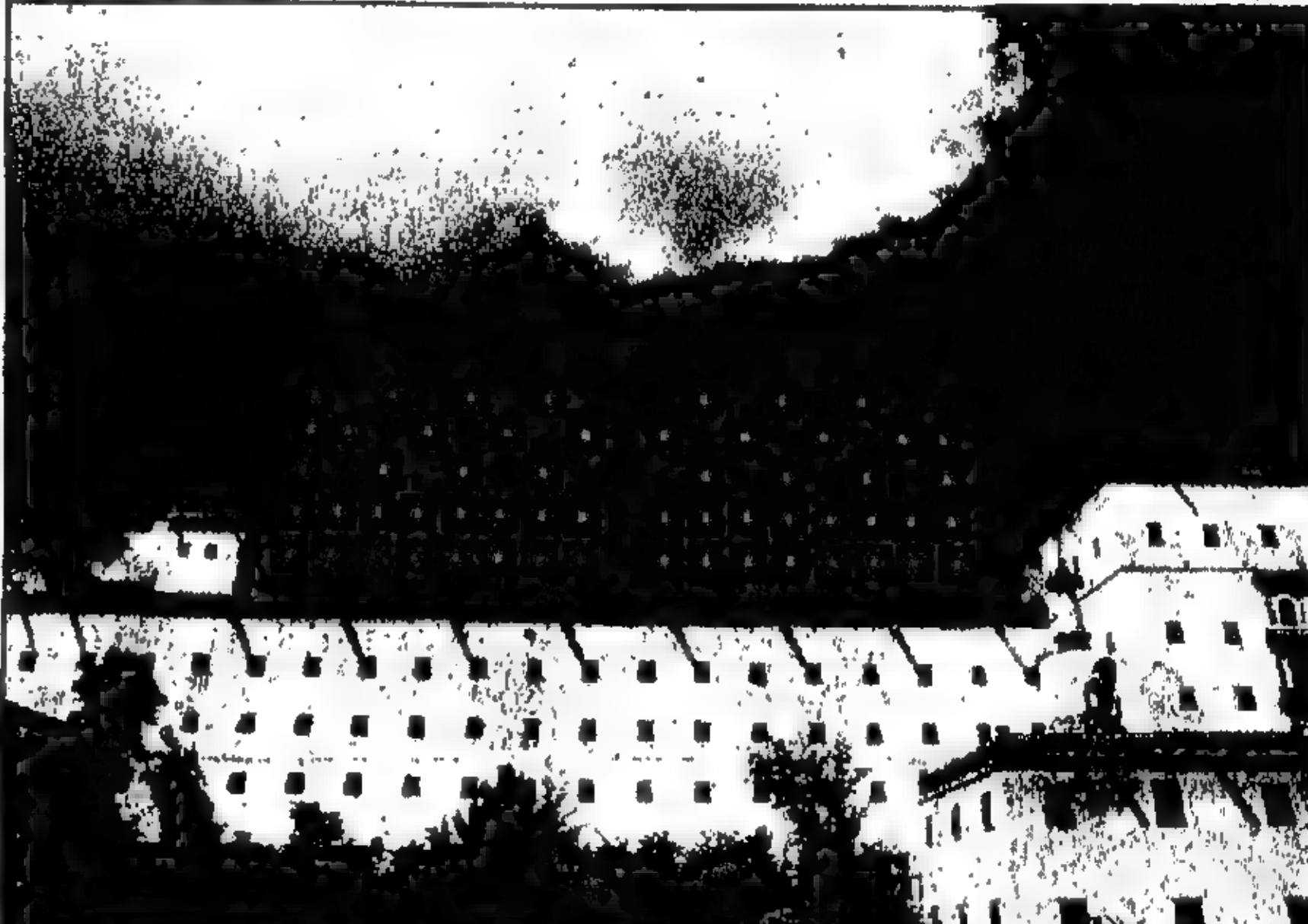
除了這座個大之廟外，其他還有仿照新疆伊犁固爾扎廟建造的安遠寺，仿照俄國什倫布寺建造的須彌福壽廟，以及漢族傳統建築形式的承德寺。這些寺規模宏偉，包涵了藏、漢、蒙、藏等建築特色。

此外，規模較小的還有普善寺、普樂寺等，但都是各具特色，吸引遊

著名之棒山莊是位於普善寺山莊，此山的特色，是山莊建立一根似棒槌樣的巨石，從普善寺上山，約領多小時可抵棒山莊下，但這段路程極有部頗為崎嶇，山路較斜及窄小，遊人驚心加小。



▲演彌福壽廟宏偉壯觀



▲有「小布達拉宮」之稱的普陀宗乘寺



### ▲宋東京外的佛塔

阿布神廟移居他鄉  
二十年搬遷大行動



1000

達豪集中營紀念館

第二次世界大戰期間，納粹德國在歐洲曾建立了數千座集中營，發售囚犯黑條。

在衆多集中營中，以慕尼黑附近的達豪集中營（Dachau Concentration Camp）最著名。今日的西德政府，並沒有嚴禁昔日在此所發生的暴行。而將達豪集中營改建為展覽館，開放給遊人重溫當年的慘痛事情。

從中國南京的「侵華軍事博物館」到德國這座紀念館，一倭、一德遊客陷入集中營的迴響時，不其或發覺到，面對高牆的圍困和仿似通丁電的鐵線網，彷彿大家正走進時光隧道，探訪被囚禁在這裏的犯人。

該處現有一座紀念館，館內分四部分作介紹，（一）達豪集中營及上二座附屬集中營的分布圖；（二）納粹黨的發展史；（三）集中營裡密佈警察的慘絕人寰罪行，和囚犯的悲慘生活；（四）猶太人受迫害的經過。

進入紀念館是免費的，館內主要陳列巨幅的黑白照片，配以少量文字和圖表，此外並無其他裝飾。映入眼簾，僅有黑白兩色，這增嚴肅氣氛。

從照片中，可以目睹當年被以萬計的囚犯在營內勞動、被虐待，以收戕殘皮包骨頭，到最後被集體埋葬的情形。

我在那裏遇見一個以青年人為主巴士旅行團，據他們的香港領隊解釋，納粹達豪集中營囚犯的方法很多，例如若被關入水窖，中間放了一千二百吋高鐵架，每隔三、四天才獲得一點東西吃，使囚犯身心受到打擊。

又如一些所謂專家，對囚犯進行種種痛苦不堪的試驗。遇溫囚犯在冰冷的水中關臥數小時，以引起其腦部、血壓和種種反應。若果囚犯保持仍生存，便會被放在熱氣蒸籠中，接受另外一項考驗。

此外，囚犯亦會遭押運前往高氣壓試驗室，或在寒室上注射病菌，以起來進行對疾病和傳染病的預防試驗。

達豪集中營從一九三三年一月希特勒上台時興建開始，到一九四五年的十二年間，據不完全的統計，這裏曾失去其押過二十多萬人，其中二萬二千人曾在營內被處決。

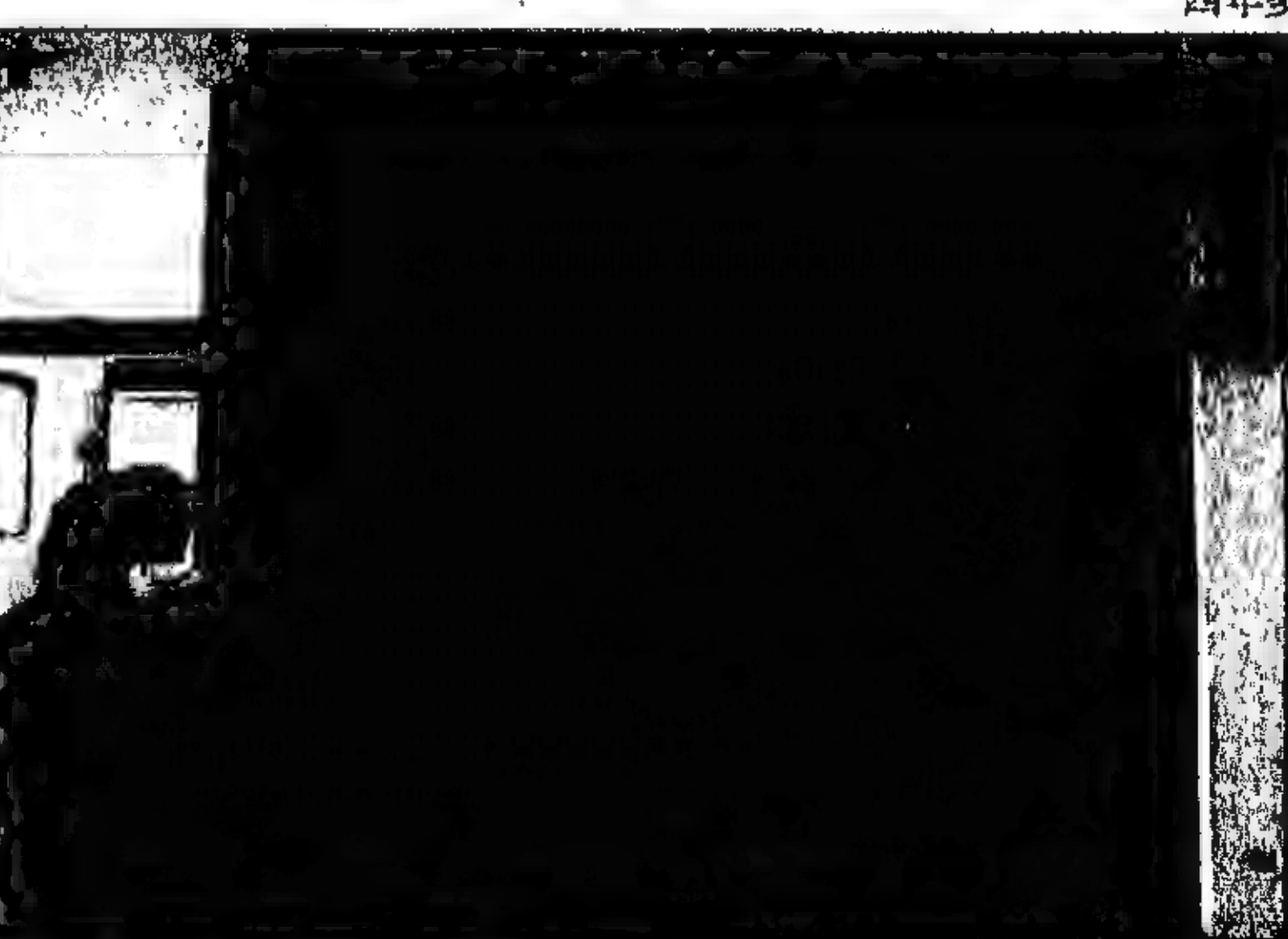
館內現設有一個小型電影院，每日多次播放有關影片，把以往在一段歷史重現觀眾眼前，其中包括希特勒當華盛頓演講的驕橫神情和氣派消滅。



▲連源集中營紀念館外觀



▲紀念館外的巨型雕塑，顯露囚犯雲集於此時喊叫的情況



▲當日集中營的壕坑。遍布囚犯的屍體



\_\_\_\_\_

船名	
克萊倫斯	S.D. CLARENCE
七海博	SEVEN SEAS B
士蘭迪亞	SLENDANIA
伊尼	ILNI
塞奧九	RHINE MARU
威利德魚	VILLE DE NEP
倫敦馬士基	LUNA MARESK
長谷川	HVER GATHER
深衣	W PECK
新嘉坡	ZIM TRIESTE
歌仙奧士基	J.C. KORZENOW
格諾臣	EYER LIVING
羅斯尼夫	TIKVON KISELE
聖羅斯	AJREKA
塞連達	RUJESKA
萊納	LINDE
春河	CHUN HE
海峽第	GEROI MONKAD
制海來源	TRIDENT ENER
明祥	MING PROPTIO
巴華利亞	COMIT BAVARIA
高麗龍二	MOOT BLANC M
越國長壽	KOREAN CHAN
東京快輪	TOYAMA
聯打馬士基	TOKIO EXPRESS
麻騰	ARTHUR MAERS
關雙連	FINE EAGLE
EVER GOVERN	NORASA SAMAI
荷蘭勝利	DUTCH SENATO
荷和總山	CONCORD ECHE
俄丹	EVER ORIENT
利那	KEUP REPIN
新羅	QIU HE
同豐源	MING PROSPERI
斯平樂亞斯	PIMP ZIRAEUS
阿卡地亞	SID. ARCADIA
康名山	CONDOR
寶生山	FENG AN SHAN
英嘉伯美	BUNGA PERMAI
印・巴	
阿當拉	LANKA ATRUL
金成遠	GOLD VARDAR
克萊爾南	SD CLARENCE
立德	UNI MORAL
施在露	AL SWAMRUI
塞奧九	RHINE MARU
飛入	SKYMAN
平庫德誌	FEBS, MONROE
捷通	CENTRAL
麥明	KEUP REPIN
	TRIDENT BOND
阿米卡古	AL MIRQAB
里約合作	RIO VENTURE
塞來利浦	GEOR CERNELLA
恆生	EVER LIVING
吉莊	KRITI JADE
太平洋瑞	PACIFIC ROSE
茂利特美利	MURRAYVEFER
明祥	MING PROPTIO
海峽第	GEROI MONKAD
制海能羅	TRIDENT ENER
勿得德誌	PRES.HOOVER
	MALGAR BAY
東京快輪	TOKIO EXPRESS
龜田茂雄	KITA WALEED
立茂	UNI SUMMIT



# Y.S. LINE

## 全 貨 櫃

寄 港 至 美 國 ( 東 )

### 直 航 : 長

Also accepting cargo for Gulf/Atlantic

海星珊瑚  
中華普慶  
海星琥珀

NEPTUNE CORA  
ORIENTAL EXPR  
NEPTUNE AME

散貨收貨站：油塘海灣  
電話：5-7271883, 7179983

香港至美洲西北

直航：西貢、溫哥華  
Also accepting cargo for Portland, Longview, Montreal, Toronto,

SHIN-BEISHU M  
OCEAN COMMAN  
TOHBEI MARU

散貨收貨站：油塘海灣  
電話：5-7217883, 7179983

香港至北美東

直航：沙灣拿、紐約、紐約哈爾  
鱷魚解放  
亨利角  
查爾斯角

ALLIGATOR LIB  
CAPE HENRY V  
CAPE CHARLES

貨櫃：M  
香港至溫拿

直航：豐盛、羅浮時、布里斯班  
亞洲明珠  
澳洲先進

ASIAN PEARL V  
AUSTRALIAN AD

貨櫃：M  
香港至波斯灣

直航：▲刁拜、▲漢文、▲科威  
▲文文、MINA QABO  
RJAH、阿布查比。(有  
港收貨前往)

Y S PROSPERITY  
TOR BAY 46/724  
TOKYO BRIDGE

散貨收貨站：葵運香  
油塘海灣  
電話：3-7756246-8

總代理：山下新日本

地址：金鐘道95號11  
電話：5-205501, 6(54)樓  
其海陽碼頭辦事處電話：0

澳門代理：新興船

大豐銀行大廈680-6室

電話  
八一二六



# 東進老百

## 女蝶

倫哲黃劇編

【本報訊】由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。



【本報訊】由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。

【本報訊】由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。

【本報訊】由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。

【本報訊】由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。

【本報訊】由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。該劇由黃哲倫編劇，參演有年，現正籌備中的舞台劇《東進老百》，將於下月開始演出。

# 中國羽隊昨經港

## 侯加昌陳福壽表現出色

【本報訊】中國羽隊昨日抵達香港，隨即展開訓練。隊中表現最出色者，為侯加昌及陳福壽。侯加昌在昨日之訓練中，表現極為出色，獲得了教練的讚賞。陳福壽亦在訓練中表現不俗，獲得了隊友的肯定。



【本報訊】中國羽隊昨日抵達香港，隨即展開訓練。隊中表現最出色者，為侯加昌及陳福壽。侯加昌在昨日之訓練中，表現極為出色，獲得了教練的讚賞。陳福壽亦在訓練中表現不俗，獲得了隊友的肯定。

【本報訊】中國羽隊昨日抵達香港，隨即展開訓練。隊中表現最出色者，為侯加昌及陳福壽。侯加昌在昨日之訓練中，表現極為出色，獲得了教練的讚賞。陳福壽亦在訓練中表現不俗，獲得了隊友的肯定。

【本報訊】中國羽隊昨日抵達香港，隨即展開訓練。隊中表現最出色者，為侯加昌及陳福壽。侯加昌在昨日之訓練中，表現極為出色，獲得了教練的讚賞。陳福壽亦在訓練中表現不俗，獲得了隊友的肯定。

【本報訊】中國羽隊昨日抵達香港，隨即展開訓練。隊中表現最出色者，為侯加昌及陳福壽。侯加昌在昨日之訓練中，表現極為出色，獲得了教練的讚賞。陳福壽亦在訓練中表現不俗，獲得了隊友的肯定。

【本報訊】中國羽隊昨日抵達香港，隨即展開訓練。隊中表現最出色者，為侯加昌及陳福壽。侯加昌在昨日之訓練中，表現極為出色，獲得了教練的讚賞。陳福壽亦在訓練中表現不俗，獲得了隊友的肯定。

# 奧運女籃預賽次天

## 巴西蘇聯技高取勝

【本報訊】奧運女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。



【本報訊】奧運女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】奧運女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】奧運女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】奧運女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】奧運女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 中國女籃預賽次天

## 巴西蘇聯技高取勝

【本報訊】中國女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。



【本報訊】中國女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】中國女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】中國女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

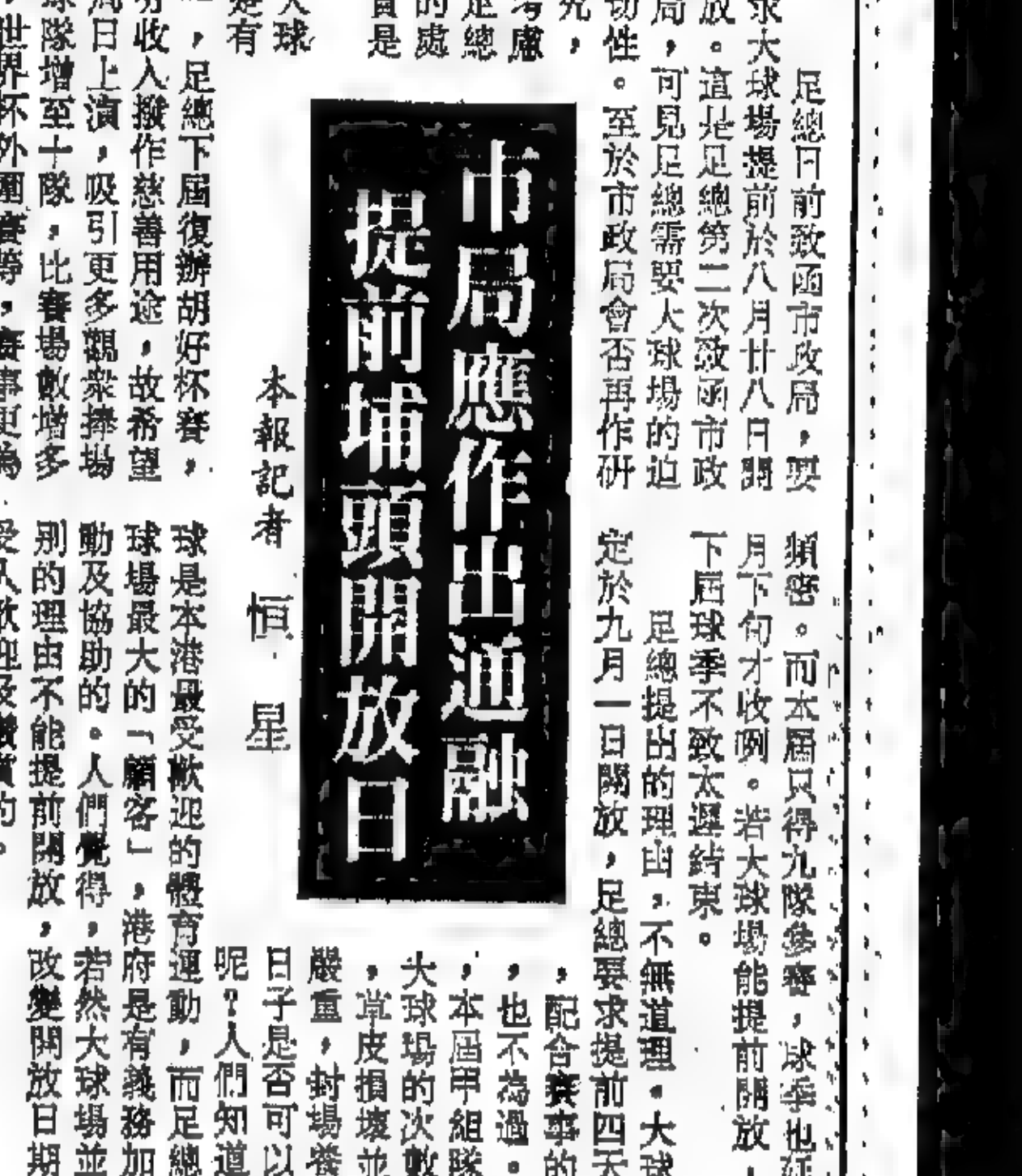
【本報訊】中國女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

【本報訊】中國女籃預賽昨日繼續進行。巴西隊以高技術取勝，擊敗了對手。蘇聯隊亦在比賽中展現了精湛的球技，獲得了勝利。兩場比賽均非常精彩，吸引了眾多觀眾到場觀看。

# 戰大級護安爆賽聯

## 濟保戰夜角旺花花

【本報訊】聯安級大戰昨日在濟南舉行。比賽非常激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽結果顯示，一方以優勢取勝，獲得了冠軍。比賽過程精彩絕倫，給觀眾留下了深刻的印象。



【本報訊】聯安級大戰昨日在濟南舉行。比賽非常激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽結果顯示，一方以優勢取勝，獲得了冠軍。比賽過程精彩絕倫，給觀眾留下了深刻的印象。

【本報訊】聯安級大戰昨日在濟南舉行。比賽非常激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽結果顯示，一方以優勢取勝，獲得了冠軍。比賽過程精彩絕倫，給觀眾留下了深刻的印象。

【本報訊】聯安級大戰昨日在濟南舉行。比賽非常激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽結果顯示，一方以優勢取勝，獲得了冠軍。比賽過程精彩絕倫，給觀眾留下了深刻的印象。

【本報訊】聯安級大戰昨日在濟南舉行。比賽非常激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽結果顯示，一方以優勢取勝，獲得了冠軍。比賽過程精彩絕倫，給觀眾留下了深刻的印象。

【本報訊】聯安級大戰昨日在濟南舉行。比賽非常激烈，吸引了眾多觀眾到場觀看。比賽結果顯示，一方以優勢取勝，獲得了冠軍。比賽過程精彩絕倫，給觀眾留下了深刻的印象。

### 旅遊廣告

各大旅行社均有代售

旅遊廣告

各大旅行社均有代售

### 中國花粉蘆薈

鼻咽金丹

小腸氣丸

### 國貨介紹專欄

新豐廣告有限公司

### 想生髮用 38

38 特效生髮水

治療斑禿、脂溢性脫髮，有特殊功效。

### 回國醫療 健康檢查

三九胃素(沖劑)

壯腎丸

補腎丸

### 碧綠酒

酒色翠綠怡人

氣味芬芳滋味

### 超力長效鼻敏感丸

睡得安

跌打藥王









林建明難忘可愛的林海

### 逢星期三刊出

## 旅遊

### 雙入喜票 \$388 (現加送西式早餐四份)

### 松山賓館

松山賓館為香港亞細亞集團與澳門旅遊局合作經營之項目，矗立於澳門西望洋山之上，整個賓館景色盡入眼簾，環境優美，離火車站僅十餘分鐘車程，為旅遊公幹理想居所。

本賓館特點：  
— 由香港及澳門經驗豐富酒店專業人才聯合管理。  
— 共有豪華客房 160 餘間，獨立浴室、彩電、地毯。  
— 中庭設有香港名廚主理，供應各式小菜。  
— 咖啡室全日供應正宗西式名菜、小點、附設酒吧。

賓館地址：  
澳門西望洋山松山賓館  
電話：8250 傳真：6008

香港辦事處：  
香港德輔道中272號  
興業商業中心3樓  
電話：5-434991 傳真：GONLEMIT

## 「未來世界」的標誌

位於美國佛羅里達州奧蘭多的迪士尼樂園，一共分為兩部分。

其中的「魔術王國」(MAGIC KINGDOM) 跟洛杉磯的一個並沒有什麼多大分別，但另外名為「未來世界」(EPCOT) 的一部分，却充分顯示出先進的科技及人類對未來世界的憧憬。這一個圓球，是其中一個展覽館，而亦是這「未來世界」的標誌。

▲「未來世界」中的一個展覽館

## 與士卡片影 義同衛大姜

芳寶趙

姜大衛與士卡片影義同衛大姜，這是一個非常感人的故事。姜大衛在拍攝過程中，不僅展現了精湛的演技，更在幕後展現了對社會公益事業的熱心。他利用自己的影響力，為慈善事業籌集資金，幫助有需要的人。這種精神值得我們學習和敬佩。

## 藝人成功無僥倖

洪寧

藝人成功無僥倖，這是一個非常現實的問題。在娛樂圈中，成功往往需要付出巨大的代價。藝人需要不斷的努力和付出，才能在競爭激烈的市場中脫穎而出。同時，他們也需要面對各種壓力和挑戰，這需要他們有堅強的意志和毅力。只有不斷的努力和付出，才能實現自己的夢想。

## 中國最大的水力發電站 劉家峽水庫 可乘船遊覽

劉家峽水庫位於湖北省西北高原崇山峻嶺之間，於滔滔黃河之上，它把滔滔的黃河攔腰截斷，連接了兩岸的峽谷。

水庫面積達一百三十多平方公里，形狀如葫蘆狀。現今遊客可乘船遊覽，沿水庫而行，四周山峯奇秀，湖光山色，無窮之趣。遊客亦可由劉家峽水庫乘船遊覽，前往著名的炳靈寺。

## 各地遊趣

### 國際漫遊協會旅遊講座

國際漫遊協會下月舉辦下列旅遊講座：

六月十日—西歐列國行，六月十五日—川藏公路紀行，六月十六日—文明古國遊歷（希臘、土耳其、約旦、埃及、以色列），六月二十日—南亞與東南亞（尼泊爾、印度、巴基斯坦），六月二十七日—泰國與緬甸，六月二十九日—中南美足印之三（巴西、委內瑞拉）。

上述各講座均於晚六時半假國際漫遊協會舉行。地址：旺角亞皆街八十號昌明大廈（黑布街）四樓C座。訂座請於六時後致電三一九五八六六。

## 成雙成對遊 星晨請你食海鮮

星晨旅遊，為慶祝十六週年紀念，特推出成雙成對遊。凡兩位成人一起報名參加，即可享受優惠。行程包括：北京、承德、天津、八天直航團。費用包括：往返機票、酒店住宿、餐食、門票、交通、導遊、保險等。詳情請洽星晨旅遊。

## 自來水

自來水，是我們日常生活中不可或缺的一部分。它為我們提供了清潔、方便的用水，讓我們的生活更加舒適。然而，自來水的供應也面臨著一些挑戰，如水源污染、供水管線老化等。我們需要加強對自來水供應的監管和維護，確保其安全、穩定地供應。

## 馬甘所等神像被偷

馬甘所等神像被偷，這是一個令人震驚的消息。據悉，這些神像是在一次展覽中被偷走的。警方已經展開調查，但尚未破案。這起案件引起了社會的廣泛關注，也提醒我們在展覽和收藏過程中要加強安保措施，防止文物流失。

## 凍肉商店

遊客到英國遊覽，現在的確是不便宜。如遊客想在當地餐廳吃一客牛扒或豬扒餐，往往要付十鎊或甚至二十鎊不等。

因此，那些經濟實惠的遊客如想省一頓飯錢，可去那些凍肉商店買些凍牛扒或豬扒，然後帶回青年旅舍自己下廚煎製一番。凍肉店的凍牛扒或豬扒亦較牛扒或豬扒便宜！

## 北京

北京，中國的首都，是一個充滿歷史和文化的地方。遊客可以參觀天壇、紫禁城、頤和園等著名景點。此外，北京還擁有豐富的現代娛樂設施，如購物中心、博物館等。遊客可以在這裡感受到中國傳統文化的魅力，也可以體驗到現代都市的繁華。

## 江南

江南，中國的一個美麗地區，以其秀麗的風景和悠久的文化而著稱。遊客可以參觀蘇州、杭州、南京等著名城市，欣賞太湖、西湖等名勝。江南的古典園林、傳統建築和精緻的絲綢，都是遊客不容錯過的景點。

## 樂快都新

樂快都新，是一個集娛樂、休閒、購物於一體的綜合性場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。

## 場五天今滿大

場五天今滿大，這是一個非常熱鬧的場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。

## 妙想天開遊世界

妙想天開遊世界，這是一個非常有趣的活動。遊客可以通過各種方式，如繪畫、手工製作等，來表達自己的創意和想象力。這個活動旨在激發遊客的創造力，讓他們在遊覽過程中獲得更多的樂趣。

## 西安

西安，中國的一個歷史名城，以其悠久的歷史和豐富的文化而著稱。遊客可以參觀大雁塔、秦始皇陵、華山等著名景點。西安的歷史遺蹟和傳統文化，都是遊客不容錯過的景點。

## 昆明

昆明，中國的一個美麗城市，以其宜人的氣候和秀麗的風景而著稱。遊客可以參觀翠湖、西山、滇池等名勝。昆明的自然風光和人文景觀，都是遊客不容錯過的景點。

## 場五天今滿大

場五天今滿大，這是一個非常熱鬧的場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。

## 場五天今滿大

場五天今滿大，這是一個非常熱鬧的場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。

## 場五天今滿大

場五天今滿大，這是一個非常熱鬧的場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。

## 場五天今滿大

場五天今滿大，這是一個非常熱鬧的場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。

## 場五天今滿大

場五天今滿大，這是一個非常熱鬧的場所。這裡有各種精彩的表演、豐富的餐飲選擇和時尚的購物中心。遊客可以在這裡度過愉快的時光，享受現代都市的娛樂生活。



### 離無線只求自由身

## 林建明今告別今宵

### 林海海屬於代表作

林建明與無線電視合作多年，一直以來都是無線電視的台柱之一。他主演的《大鬧天宮》、《大鬧天宮》、《大鬧天宮》等作品，深受觀眾喜愛。林建明表示，他離開無線電視是為了追求自由，他希望能夠在影視圈中發揮更大的影響力。他將在今晚告別無線電視，並推出他的代表作《林海海》。

### 搞笑女藝員睇好莊文清

## 沙姐指江欣燕很有潛質

沙姐在日前接受訪問時，對江欣燕的表現表示讚賞。她認為江欣燕是一個非常有潛質的藝人，並希望她能夠在影視圈中取得更大的成就。沙姐還談到了她對娛樂圈的看法，以及她對未來的規劃。

### 新時期中國影視十大導演

## 評選推出六十位候選人

中國影視界最近舉行了一項評選活動，旨在選出當前的十大導演。評選委員會共推出了六十位候選人，其中包括了多位在影視界有著卓越成就的導演。評選活動得到了廣大觀眾的支持，並引發了廣泛的討論。



### 本劇與士卡片影

## 視重樣同衛大姜

姜大衛最近主演了一部新劇，該劇在影視界引起了廣泛關注。姜大衛表示，他對這部劇的表現感到非常滿意，並認為這部劇在視覺效果和劇情深度上都達到了很高的水平。他希望這部劇能夠獲得觀眾的認可。

### 藝人成功無僥倖

洪寧在日前接受訪問時，談到了藝人成功的艱辛。她認為，藝人的成功並非偶然，而是需要付出大量的努力和汗水。她鼓勵年輕藝人要保持堅韌不拔的精神，不斷努力，才能在競爭激烈的影視圈中脫穎而出。

### 史泰龍將來港宣傳

## 五個保鏢隨行

著名動作明星史泰龍將於近日來港宣傳他的最新作品。據悉，史泰龍將帶著五個保鏢隨行，以確保他的安全。史泰龍表示，他對來港宣傳感到非常興奮，並希望能夠與香港觀眾見面。

### 伊雷拍笑片受傷

## 羅麗娥為情煩惱

伊雷在日前拍攝笑片時受傷，目前正在醫院接受治療。羅麗娥則因為感情問題感到煩惱，她表示她不知道該如何處理目前的感情狀況。這兩則消息引起了媒體和觀眾的關注。



### 李麗珊欲拍西片

## 落選港姐選亞姐

李麗珊在日前表示，她有意拍攝西片，並希望能夠在國際影視界中發展。然而，她最近參加的港姐選美比賽卻落選了，這讓她感到有些失落。她表示她不會因此而放棄，並會繼續努力。

### 秋仔盼女兒減壓力

## 指肥兒受寵亦自負

秋仔在日前談到了他對女兒的期望。他希望女兒能夠減輕壓力，並享受生活的樂趣。他還談到了他對「肥兒」的看法，認為「肥兒」雖然受寵，但也需要承擔一定的責任。

### 呂秀蓮開島潛水

## 遇鯊魚幾嚇破膽

呂秀蓮在日前前往島上潛水，卻意外地遇到了一隻鯊魚。她感到非常害怕，並險些受傷。這起事件引起了媒體的關注，並引發了對潛水安全的討論。

<b>門也</b> 21 即將開幕 密切留意	<b>城新</b> 21 今晚最精彩 虎龍鬥爭 女種	<b>華嘉</b> 21 今晚最精彩 花王霸 花王霸	<b>華利</b> 21 今晚最精彩 花王霸 花王霸	<b>順順</b> 21 今晚最精彩 花王霸 花王霸	<b>紅運</b> 21 今晚最精彩 花王霸 花王霸	<b>都星</b> 21 今晚最精彩 花王霸 花王霸	<b>后皇</b> 21 今晚最精彩 花王霸 花王霸
---------------------------------	--	--	--	--	--	--	--

<b>明光</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>華利</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>順順</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>紅運</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>都星</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>后皇</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>新華</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>金門</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>樂新</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住	<b>樂快</b> 21 今晚最精彩 家少賤住 家少賤住
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Various small advertisements and notices, including travel agencies, local businesses, and community announcements.





### 為失明學生提供課本

梁民安談盲字教科書

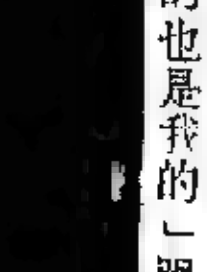
在八月間，香港盲人學校，普通同學在暑假中，已開始了盲字教科書的編纂工作。這是一項極其艱鉅的工作，因為盲字教科書的編纂，必須先將普通教科書的內容，用盲字編譯出來。這項工作，是由盲人學校的同學們，在老師的指導下，利用暑假時間，利用盲字打字機，將普通教科書的內容，用盲字編譯出來。這項工作，不僅需要同學們的辛勤勞動，更需要老師們的悉心指導。這項工作，不僅是為了提供盲字教科書，更是為了提高盲人的文化水平，為他們的生活提供更多的便利。



### 老中年的「剪草幫」

洛保羅

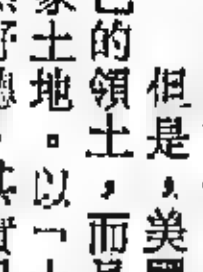
北滿洲的運動，像個高爾夫球場，到處都是草。這草，是北滿洲的象徵，也是北滿洲的財富。在北滿洲，草是到處可見的，它不僅是北滿洲的象徵，也是北滿洲的財富。在北滿洲，草是到處可見的，它不僅是北滿洲的象徵，也是北滿洲的財富。在北滿洲，草是到處可見的，它不僅是北滿洲的象徵，也是北滿洲的財富。



### 無今追昔淚難禁

懷念金仲華

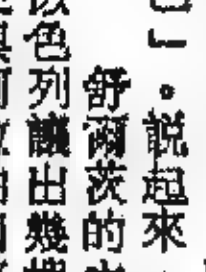
金仲華先生，是中國新文學運動的先驅者之一。他不僅在文學上有著卓越的成就，更在社會活動中展現了高尚的品質。他的去世，是我們文學界和社會的損失。我們懷念他，不僅是因為他的文學成就，更是因為他的高尚品質。他的去世，是我們文學界和社會的損失。我們懷念他，不僅是因為他的文學成就，更是因為他的高尚品質。



### 黃青與炎黃藝術館

鄭家鎮

黃青先生，是中國藝術界的一位傑出人物。他不僅在藝術上有著卓越的成就，更在社會活動中展現了高尚的品質。他的去世，是我們藝術界和社會的損失。我們懷念他，不僅是因為他的藝術成就，更是因為他的高尚品質。他的去世，是我們藝術界和社會的損失。我們懷念他，不僅是因為他的藝術成就，更是因為他的高尚品質。



### 大公園

洛保羅

大公園，是北滿洲的一處名勝。它不僅風景優美，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性公園。大公園的建成，為北滿洲的居民提供了一個良好的休閒場所。大公園的建成，為北滿洲的居民提供了一個良好的休閒場所。大公園的建成，為北滿洲的居民提供了一個良好的休閒場所。



### 集井坐

張敬

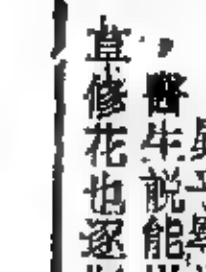
集井坐，是北滿洲的一種傳統習俗。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。集井坐的流行，反映了北滿洲居民對生活的熱愛和對傳統的尊重。集井坐的流行，反映了北滿洲居民對生活的熱愛和對傳統的尊重。集井坐的流行，反映了北滿洲居民對生活的熱愛和對傳統的尊重。



### 好詩不可使逸

吳其敏

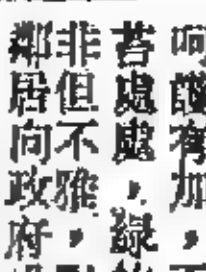
好詩不可使逸，是中國文學的一項重要原則。它要求詩人在創作時，必須注重詩的質量和藝術性，不能隨意創作。好詩不可使逸，是中國文學的一項重要原則。它要求詩人在創作時，必須注重詩的質量和藝術性，不能隨意創作。好詩不可使逸，是中國文學的一項重要原則。它要求詩人在創作時，必須注重詩的質量和藝術性，不能隨意創作。



### 郭沫若的「日香夫人」

止一

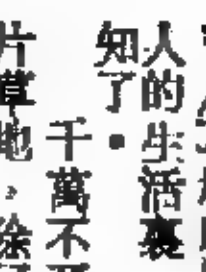
郭沫若先生的「日香夫人」，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。郭沫若先生的「日香夫人」，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。郭沫若先生的「日香夫人」，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 文藝家的幽默趣事

江勵夫

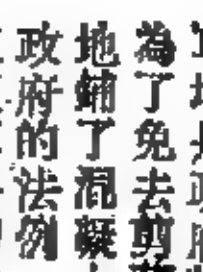
文藝家的幽默趣事，是中國文學的一項重要組成部分。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。文藝家的幽默趣事，是中國文學的一項重要組成部分。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。文藝家的幽默趣事，是中國文學的一項重要組成部分。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 藍礦在上海

葉永烈

藍礦在上海，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。藍礦在上海，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。藍礦在上海，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 武德

高旅

武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 阿路相逢施毒手

敢營隱伏報深仇

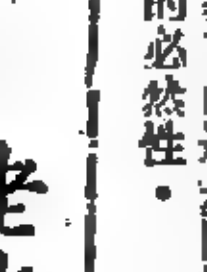
阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 月半

月半

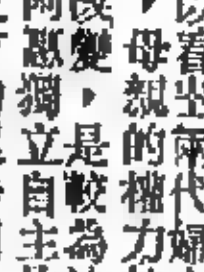
月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 失去的偶像

金依

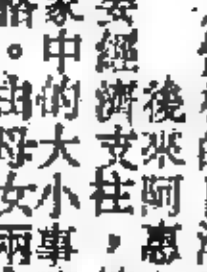
失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 阿明

阿明

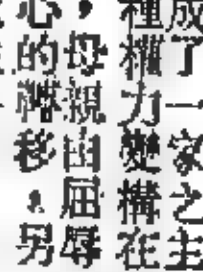
阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 武德

高旅

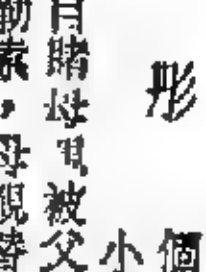
武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 阿路相逢施毒手

敢營隱伏報深仇

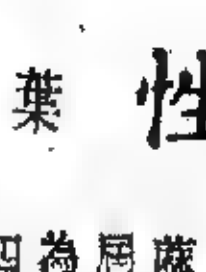
阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 月半

月半

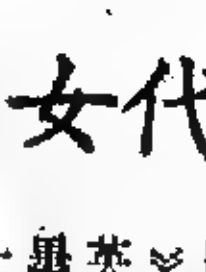
月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 失去的偶像

金依

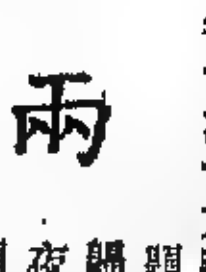
失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 阿明

阿明

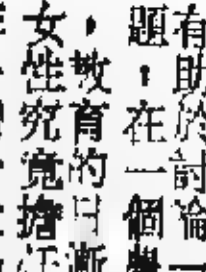
阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 武德

高旅

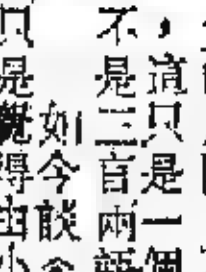
武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。武德，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 阿路相逢施毒手

敢營隱伏報深仇

阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿路相逢施毒手，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 月半

月半

月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。月半，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 失去的偶像

金依

失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。失去的偶像，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



### 阿明

阿明

阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。阿明，是中國文學的一部傑作。它不僅具有濃厚的文化底蘊，更是一個集休閒、娛樂、運動於一體的綜合性活動。



爲失明學生提供課本

[illegible]

青衣島舊貌新顏

色然集 起來，牠就站  
古人 只是背上  
跌的狗咬下來， 的肉是滑動的  
所以『狗咬屎』， 一跌不牢，就會給滑下來，  
牛背 牠們『狗咬屎』時，一跌得上  
牛背，其文又甚害怕，  
直到牠覺得行，抓着一根牛背，  
天德會 西關最南獨立的海島，東面有狀如啞鈴的昂船洲，  
南面則『西線無彈』，  
只有五百多人，大部分是陳國二姓，耆老陳捕魚為活，  
幾與外世隔絕，故有『世外桃源』之稱。  
五十年代 提起青衣島，人們便不期然地想到香港  
天德會的『聖地』——海島。  
錢源海 位於香港的西北角，因海灣如盤碗形狀而  
得名，灣口朝向青洲對岸的馬灣，沙灘細如銀絲，但環  
鄉村景色面目全非，遊人反而減少。

# 新園地

收屍

林擒

龍慶未見過一樣，案未見過，吃了，一次又

又再如早些日子前曾寫過「筆刺」

段非常喜愛的日子。

同，一如我亦看過

平船一做的

鐵扒龍香。

做扒龍香。

的一套！說起來怕吃龍躉

[illegible]

芸芸衆生的我

人人都有自己  
出頭地，在舊中國  
脫穎而出，連動輒舉  
寒小女孩子都想得到小  
白馬的獎勵，想做大  
人，大公司小職員都希  
這種心理，正是領導的動  
力的催化劑。在一個鼓勵  
的社會裏，有這想法是正  
常的，不可忘記，在戰爭中  
有人是勝利者，其他的人  
會是「階級」的受害者，小數  
人，承擔失敗的，才是失敗者  
因此，能夠勝利的，只可  
謂少數的人，而作爲可

芸發生，我，也有自己那份價值  
，不須嫉妒他人的成就，也不必  
妄自菲薄，問題是許多人對於自己的估  
計，或要求於子女，不是期望太  
高，不著邊際，就是甘於落後太  
，因此也猶如不仁，門心喪  
失，這些完全不合實際的人，常  
常會是「一蟹勝一蟹」，大失敗也絕大  
，小落者會自願傾軋，大落者甚  
至變成悲劇，就像許多僑資返國的  
父母，把孩子送進自發財的  
。我看來，人生路上，只要踏  
出目標努力幹去，就是實現了自  
己的社會責任而可以無愧人前了

的，給走是實  
，先就把自己放在一個從  
屬的，低微的地位，即從自  
己的位置去問問題，那就自  
然地產生步步爲營的情態

「謀一我」，以此作爲衡  
量，這種心理推展之下，  
我們看，這些雙方來來攔  
手合作，大家共同想方法  
解決，基本上說，一些港  
人，「感覺」就是「一  
」，這種提法說不會是  
「以大欺小」，把他們自  
己的利益放在前邊，然後

「先就把自己放在一個從  
屬的，低微的地位，即從自  
己的位置去問問題，那就自  
然地產生步步爲營的情態

好的，在這種心態之下  
人不是把彼此作爲一個共  
同切實研究的一份子，而  
在意識上先就設爲一個  
的種別，不是作爲委員  
的種別，而是作爲委員  
內地一基業，在這種環

好意的，在這種心態之下  
人不是把彼此作爲一個共  
同切實研究的一份子，而  
在意識上先就設爲一個  
的種別，不是作爲委員  
的種別，而是作爲委員  
內地一基業，在這種環

對抗性心理 陳青楓

我們如果能夠消除這  
種成見，瞭解彼此，大家  
坦誠地爲未來作出磋商，  
一視同仁

好詩不可使逸

[illegible]

吳其敏

花葉梧桐枝。一詩之着重點在末後，痛述艱苦。『劉河漢後遭多故，良田墮作官軍沃土膏，兩雨風風把花妬。薄熱今年市粒重粟如泥。天邊估客無人到，門裏妻孥結眉黛。』殷勤正聯此詞，備寫時艱待花熱之聲幾乎是哭出來的。這樣的詩怎麼可以說『好』呢？

「祖兒，你怎麼說話越來越粗？」

「你錯了。因為我鍾意的人  
的

有甚麼不好？  
「你讀書

「聽，為甚麼不聽？心裏話心外話都聊。」

「又講笑，人家和你講正經」

你諍，你薄。」「祖兒雙手

認真的說。

「人人都『是讀你』」

君霍地跳下床前，打開衣箱

是出名的靚女……

「你是你。」祖兒  
我們是姊妹花。」  
我只是沾你的光  
以認真些？」一婉  
把祖兒拉到衣櫃  
前，祖兒就中的祖兒

「備馬回衙！」  
韃子便牽過馬來，  
他拱手，齊說：  
「林大人走好，不  
林文炎也不理會由  
豬朋狗友，在鄭院武對  
奇和蔣老三才剛進去

六也是司空見慣，不以為奇，只是穿著如此

以他上馬。孫六帝和蔣老三還站在門口，向  
再還送了。」

10

人口膨脹和環境污染，是發達世界和第三世界共同面臨的問題。發達世界在經濟發達後，顯得更有

被人注意了。」

陌路相逢

肥，怔怔的望着婉君。

說，「你很難

施毒手

一〇  
他們在鐘

「怎麼樣了？」

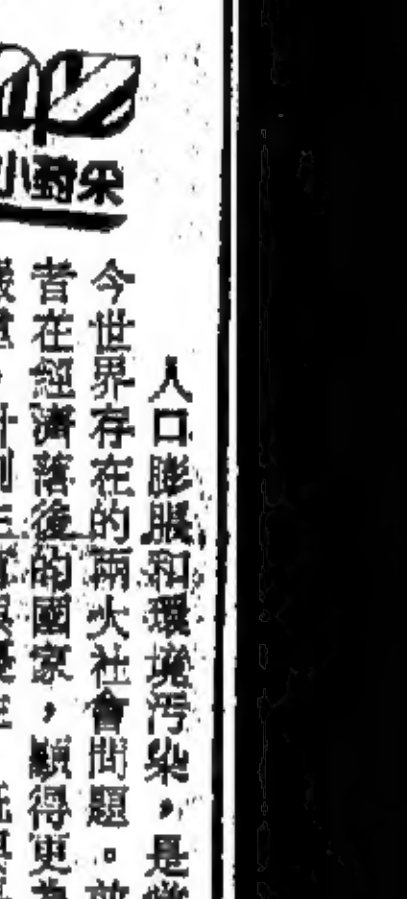
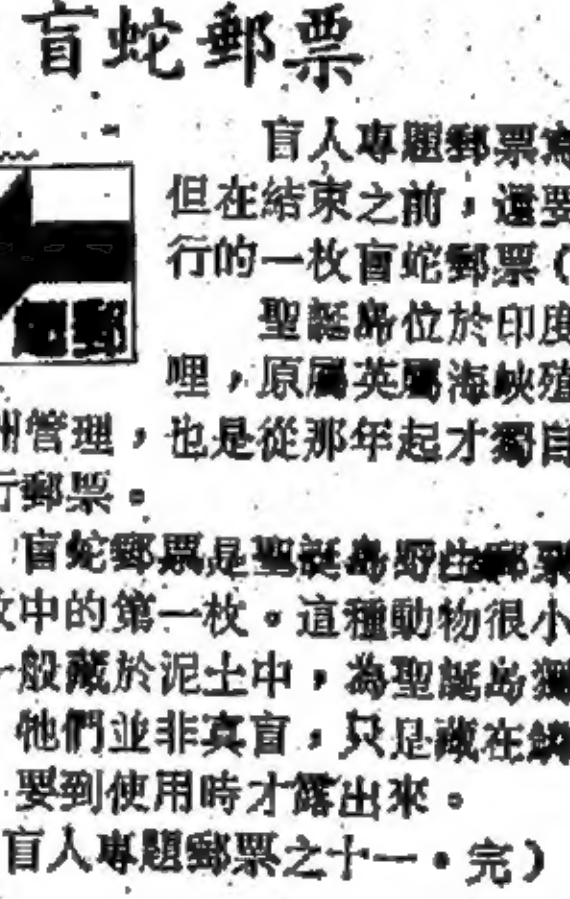
：「再回『家』」

酒家吃過中飯，時間已一點多。她

大吃香

(一八六三)

竟被稱爛燈盞！  
「術這東西很難講的！」





### 佳頗果效格性力着

#### 《花王霸》談再

在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。在《霸王花》裏，洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。在《霸王花》裏，洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 邱淑貞賺錢先買車

#### 身為新人不敢揀戲

邱淑貞在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。在《霸王花》裏，洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 華星協辦的京劇薈萃新壯舉

華星協辦的京劇薈萃新壯舉，旨在推廣京劇藝術，提高觀眾對京劇的認識。此次演出，匯集了多位京劇名伶，將為觀眾帶來精彩的表演。

### 紅了發仔以後阿帆

紅了發仔以後阿帆，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 斤斤於數字

斤斤於數字，在電影界，數字往往代表著票房和利潤。然而，在藝術創作中，數字並不能代表一切。我們應該更加關注作品的質量和藝術價值。

### 努力進取

努力進取，是每個人都應該具備的精神。在電影行業，只有不斷努力，不斷進取，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

### 德彪西《大海》與《意象》

德彪西的《大海》與《意象》，是兩部具有代表性的音樂作品。它們不僅展現了德彪西高超的作曲技巧，也反映了當時音樂創作的趨勢。

### 氣爭要真姐亞屈今

氣爭要真姐亞屈今，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 改一改如何

改一改如何，這是一個值得探討的問題。在電影創作中，我們應該不斷嘗試新的風格和形式，以滿足觀眾的需求。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### UA6院線

UA6院線，這是一個具有影響力的院線品牌。它為觀眾提供了高品質的電影觀摩體驗。

### 輕型貨車牌應受限制

輕型貨車牌應受限制，這是一個值得關注的社會問題。隨著城市交通的日益擁堵，限制輕型貨車進入市區已經成為當務之急。

### 天機可

天機可，這是一個充滿神秘色彩的話題。它引發了人們對未知世界的無限遐想。

### 發期早於屬

發期早於屬，這是一個與自然現象有關的問題。科學家們正在努力探究其背後的原因。

### 區昌南

區昌南，這是一個具有地方特色的詞彙。它反映了當地人民的風土人情。

### 足會聯社關

足會聯社關，這是一個與社會組織有關的話題。它探討了社會組織在社會發展中的作用。

### 爛鐵欄

爛鐵欄，這是一個具有象徵意義的詞彙。它代表了社會的腐敗和黑暗。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### UA6院線

UA6院線，這是一個具有影響力的院線品牌。它為觀眾提供了高品質的電影觀摩體驗。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### 華星協辦的京劇薈萃新壯舉

華星協辦的京劇薈萃新壯舉，旨在推廣京劇藝術，提高觀眾對京劇的認識。此次演出，匯集了多位京劇名伶，將為觀眾帶來精彩的表演。

### 紅了發仔以後阿帆

紅了發仔以後阿帆，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 斤斤於數字

斤斤於數字，在電影界，數字往往代表著票房和利潤。然而，在藝術創作中，數字並不能代表一切。我們應該更加關注作品的質量和藝術價值。

### 努力進取

努力進取，是每個人都應該具備的精神。在電影行業，只有不斷努力，不斷進取，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

### 德彪西《大海》與《意象》

德彪西的《大海》與《意象》，是兩部具有代表性的音樂作品。它們不僅展現了德彪西高超的作曲技巧，也反映了當時音樂創作的趨勢。

### 氣爭要真姐亞屈今

氣爭要真姐亞屈今，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 改一改如何

改一改如何，這是一個值得探討的問題。在電影創作中，我們應該不斷嘗試新的風格和形式，以滿足觀眾的需求。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### UA6院線

UA6院線，這是一個具有影響力的院線品牌。它為觀眾提供了高品質的電影觀摩體驗。

### 向十歲影迷致敬

向十歲影迷致敬，這是一個充滿溫情的話題。它提醒我們，電影不僅是娛樂，更是傳遞情感和價值觀的載體。

### 麥當娜回國復出

麥當娜回國復出，這是一個備受關注的娛樂新聞。她的回歸將為華語樂壇帶來新的活力。

### 氣爭要真姐亞屈今

氣爭要真姐亞屈今，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 改一改如何

改一改如何，這是一個值得探討的問題。在電影創作中，我們應該不斷嘗試新的風格和形式，以滿足觀眾的需求。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### UA6院線

UA6院線，這是一個具有影響力的院線品牌。它為觀眾提供了高品質的電影觀摩體驗。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### 華星協辦的京劇薈萃新壯舉

華星協辦的京劇薈萃新壯舉，旨在推廣京劇藝術，提高觀眾對京劇的認識。此次演出，匯集了多位京劇名伶，將為觀眾帶來精彩的表演。

### 紅了發仔以後阿帆

紅了發仔以後阿帆，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 斤斤於數字

斤斤於數字，在電影界，數字往往代表著票房和利潤。然而，在藝術創作中，數字並不能代表一切。我們應該更加關注作品的質量和藝術價值。

### 努力進取

努力進取，是每個人都應該具備的精神。在電影行業，只有不斷努力，不斷進取，才能在激烈的競爭中立於不敗之地。

### 德彪西《大海》與《意象》

德彪西的《大海》與《意象》，是兩部具有代表性的音樂作品。它們不僅展現了德彪西高超的作曲技巧，也反映了當時音樂創作的趨勢。

### 氣爭要真姐亞屈今

氣爭要真姐亞屈今，這位新晉演員在《霸王花》裏，處理得最為成功的，則是動作打鬥場面。成龍和洪金寶的演出，非但沒有因打鬥而顯得呆板，反而顯得生動活潑，令人目不暇給。

### 改一改如何

改一改如何，這是一個值得探討的問題。在電影創作中，我們應該不斷嘗試新的風格和形式，以滿足觀眾的需求。

### 華南國帝

華南國帝，這是一個具有歷史意義的詞彙。它代表了當時的社會背景和時代特徵。

### UA6院線

UA6院線，這是一個具有影響力的院線品牌。它為觀眾提供了高品質的電影觀摩體驗。







# 大公報

Ta-Kung-Pao  
342 Hennessy Road  
Hong Kong

公限有(港)報公大印  
號八十八百三零萬三第  
號二四三第時新港香:址地  
七至一八一七五七:機話電  
CABLE: 8778 TELEEX: 72859 HKTPP HX  
五元壹壹零 張大六紙出日今  
承司公限有務印利有港香

安徽特產  
(天鵝蛋)  
**茄汁豆**  
大粒鬆化, 風味獨特



總經銷: 大發食品有限公司  
電話: 5-647108

### 北京市府呼籲學生 防少數人煽動鬧事

【本報北京八日電】六月三日, 北京市政府呼籲全市學生, 應遵守社會秩序, 嚴禁因少數人煽動而鬧事。北京市政府表示, 目前北京市局勢穩定, 但仍有少數人煽動學生鬧事, 造成社會不安。政府呼籲學生應遵守法律, 嚴禁因少數人煽動而鬧事。北京市政府表示, 目前北京市局勢穩定, 但仍有少數人煽動學生鬧事, 造成社會不安。政府呼籲學生應遵守法律, 嚴禁因少數人煽動而鬧事。

### 曆

份紙月曆  
治月曆  
日誌簿

## 龍華汽車有限公司

集團專業經營 日本直接進口 進口車輛業務

地址: 九龍旺角上海街588號萬成大廈9字樓  
電話: 3-953783 3-965087 3-969370  
圖文傳真: 3-970420 傳真: 32807 LWLTD HX

\* 現貨供應, 即日送交國內, 各海關文錦渡 \*



### 西德左軾平治轎車

全新翻新轉口國內

560SE 500SE 420SE 380SE 300SE 280SE 250 230

### 全新左軾日本轎車

公爵V6型3.0 VIP特級豪華T把 ■ 藍鳥2.0 SGL 電窗, 風油軸空調收音中央鎖  
小霸王豪華8座, 擋窗, 冰箱, 電窗, 風油軸

實運貿易有限公司 3-323351 九龍渡船角文昌樓40號二樓

### 日本全新翻新轎車

藍桂公卡姬大  
連仙皇  
鳥冠爵娜達冠

### 本田CG125摩托車

現貨數百台 特價優待  
台灣同胞歸國華僑, 回鄉探親可免稅攜帶進口, 代辦報關運  
手續, 安排即日國內提貨, 現仍特價發售, 每台港幣\$8500圓

世運亞車行 0-448765 荃灣關門口街24號地下

### HK-7 現貨電化鋁

5-213677

### 汽車空調機總代理及批發

常備現貨供應 專人國內指導安裝歡迎中國貿易查詢

通豐貿易公司

香港九龍彌敦道九號地下B舖  
電話: 3-337723 3-337383 傳真: 37621 SERVO  
電傳: SERVO AIR 傳真: 3-7210296



香港寶生發展有限公司  
寶生機器廠  
專業製造各類牛仔褲石磨  
雲花針織及漂染洗水設備  
電話: 0-270381 圖文傳真: 0-204961 電傳: 52700 POSAN HX  
地址: 香港新界葵青區葵興街16-26號金德工業大廈地下22號

650磅石洗機  
450磅不銹鋼洗水機  
100磅至400磅乾衣機  
36"及42"脫水機  
鍋爐及翻機  
以上各大型產品供應  
歡迎客戶因特殊需  
要指定規格與要求  
本廠可代為設計製造  
歡迎垂詢。

### 全新五十鈴左軾中型平板貨車

NPR57LL 載重3噸柴油 NPR59LL 載重4噸柴油

總代理: 合眾汽車有限公司

中國業務部電話: 3-971233

### 全新五十鈴左軾雙排座農夫車

NHR54ELW 載重1.5噸柴油 NKR55ELW 載重1.75噸柴油

NKR12ELW 載重1.75噸汽油 TFR10HDL 載重0.75噸柴油

\* 免費代送文錦渡, 歡迎賜電垂詢。



### 全新五十鈴左軾麵包車及小巴

WFR12DWLC 8座超級豪華汽油 WFR12FBHLC 15座豪華汽油

WFR12FVLC 9座長陣汽油 WFR53FBHLC 15座豪華柴油

WFR12DBLC 12座豪華汽油

### 總代理: 合眾汽車有限公司

中國業務部電話: 3-971233

\* 免費代送文錦渡, 歡迎賜電垂詢。



### 琴島一夏普

全自動洗衣機

雙桶洗衣機

### 國內提貨

價格特惠

中台合作琴島一夏普全自動單缸(型號XQB30-2), 半自動雙缸(XPB33-1S)用大波輪容量特大3.3公斤對衣物不損壞, 磨損輕, 三段水調節, 噪音低, 節水電, 保用3年, 質優價廉, 請到琴島一夏普公司參觀。

電話: 0-6980060 0-6061830 (夜間)  
地址: 沙田火炭黃竹街1-3號裕昌中心一樓K座

### 電化鋁

338, HK-7

恒進工程有限公司

電話: 5-8068938  
地址: 香港北角北星街3號星大102室

### 出口入口不可少 轉口貿易一定要

3-7236033 世界工商刊物有限公司

全美國進口商名錄1988

全美國製造商名錄1987

### 金得利汽車公司

九龍彌敦道750號創中心10字樓1007室

電話: 3-810361 圖文傳真: 3-972395

全新日本直接進口 現貨豐田左軾汽車

### AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

### 應電化鋁

錦興貿易公司

電話: 5-249339

電話: 5-244300

### 輕質吸酸磚, 深圳現貨期貨

元明粉、滑石粉立德粉木地板塊

白磚木塊直接運家貨源有意請電

深圳233978轉8918杜先生

### 中成行

旺角彌敦道24號

電話: 3-857830

電話: 3-856670

### 金得利汽車公司

九龍彌敦道750號創中心10字樓1007室

電話: 3-810361 圖文傳真: 3-972395

全新日本直接進口 現貨豐田左軾汽車

### AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

### AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

## 日產汽車遷新址 服務中國創新意

香港金鐘道89號奔達中心東座2805室

電話: 5-8684411 傳真: 81722 NISHK HX 電報掛號: NISMOSVCH

### 日產汽車服務(中國)有限公司

品種齊全, 適合各行各業, 選購「日產」汽車及正廠零件往中國, 手續快捷妥當, 並為用戶提供國際水平的售後技術服務, 保證令您滿意, 歡迎與我們聯絡。

長春●瀋陽●大連●北京●天津●青島●上海●南京●武漢●廈門●廣州●佛山●深圳●珠海●中山●成都●西安●現備完善的「中國」日產汽車零件及維修服務遍佈全國各地。

人財至上·成果共享 NISSAN

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0

AMANO 安勉勞自動打掃機

牌子最老 信譽最好 行銷國內外

電子石英電鐘

總代理: 誠通有限公司 電話: 5-411708-0